

四庫全書

經部

欽定四庫全書

經部

屈宋古音義卷一

詳校官監察御史臣施朝翰

洗馬臣王坦修覆勘

總校官庶吉士臣何思鈞

校對官助教臣卜維吉

謄錄監生臣劉本立

欽定四庫全書

經部十

屈宋古音義

小學類三韻書之屬

提要

臣等謹案屈宋古音義三卷明陳第撰第既

撰毛詩古音攷復以楚辭去風人未遠亦古

音之遺乃取屈原所著離騷等二十五篇除

其天問一篇得二十四篇又取宋玉九辯九

篇招魂一篇益以文選所載高唐賦神女賦

風賦登徒子好色賦四篇得十四篇共三十
八篇其中韻與今殊者二百三十四字各推
其本音與毛詩古音考互相發明惟每字列
本證其旁證則間附字下不另為條體例小
異以前書已明故也書凡一卷其二三卷則
舉三十八篇各為箋注而音仍分見諸句下
蓋以參考古音因及訓詁遂附錄其後兼以
音義為名卷帙相連非別一書故不析置集

部仍與毛詩古音考同入小學類焉乾隆四
十三年七月恭校上

總纂官臣紀昀臣陸錫熊臣孫士毅

總校官臣陸費墀

欽定四庫全書

詩

屈宋古音義原序

夫楚辭莫妙于屈宋也。屈原之作，變動無常，澗沛不滯，體既獨造，文亦赴之，蓋千古之絕唱也。宋玉之作，纖麗而新，悲痛而婉，體製頗沿於其師，風諫有補于其國，亦屈原之流亞也。景差、嚴忌、東方朔、王褒、劉向、王逸輩，雖踵而效之，終弗逮矣。余獨慨夫注屈宋者，率不論其音，故聲韻不諧，間有論音者，又率以叶韻槩之，何其不思之甚也。夫毛詩、易象之音，若日月中天，耿然不可易矣。

今考之屈宋其音徃徃與詩易合其詩易所無者又徃徃與周秦漢魏之歌謠詩賦合其為上世之音何疑自唐顏師古太子賢注兩漢書於長卿子雲孟堅平子諸賦音有與時乖者直以合韻叶音當之後儒相緣不復致思故自毛詩易象楚辭漢賦與凡古昔有韻之篇悉委于叶之一字矣夫顏師古太子賢豈不稱博雅之士但未嘗力稽于徃古合併乎羣書是以一時之誤而階千載之憤憤耳余竇深慨而嘆息之徃年編輯毛詩古

音攷已災木矣竊念少好楚辭楚辭之中尤好屈宋一
一以古音讀之聲韻頗諧故復集此一編公之同好噫
豈惟屈宋是為將以羽翼夫毛詩使天下後世篤信古
音而不疑是區區論著之夙心也已萬歷癸丑除前一
日陳第書于東甌江心寺

欽定四庫全書

序

附凡例四則

一曩余輯毛詩古音攷其音合于古而異于今者凡五百字今檢屈宋音與毛詩同者八十餘字則提其本音直註云詳見毛詩古音攷其毛詩所無者一百五十餘字輒旁引他書以相質證俾讀者一遊目於此已得其大旨至于本文韻脚復注云古音某庶幾迎刃而解矣凡此皆以發明古音以見叶音之說謬也

一余初錄屈宋辭賦只存其正文不著註友人謂無註

難讀因取舊註刪潤之間亦附以鄙意然從前註楚辭者或以一二句三四句斷章雖解其義而其韻混淆未易曉也如離騷屢次轉韻其韻之多有至八句十二句為一韻者招魂亦屢次轉韻韻之多有至十六句二十句為一韻者今余一以韻為斷若惜往日悲回風有以二十句二十二句二十四句為一韻者其韻既長不得分而注之然亦書於其下其他二句三句韻者亦明書之故一開卷若指諸掌此則竊

取之微意也

一楚辭板刻最多句字多寡異同不可勝詰今惟取王叔師章句朱考亭集註叅校之大都依考亭者居多以其校讐言援引已悉更不復取之他本也

一余往讀楚辭及兩漢魏晉諸賦率題數語於後知於義無當然實據一得之見非敢攘襲前人成說以為已私珍也彙成一帙名曰辭賦漫題委之篋中久矣茲取題屈宋者附于其後以請正好古君子餘無所

附者仍置之故篋云

欽定四庫全書

屈宋古音義卷二

明 陳第 撰

降

音洪 辭見毛詩古音攷

離帝高陽之苗裔兮朕皇考曰伯庸攝提貞于孟陬

兮惟庚寅吾以降九歌雲靈皇皇兮既降歲遠舉兮

雲中覽冀州兮有餘橫四海兮焉窮宋玉風賦故其清涼

雄風則飄舉升降乘凌高城入于深宮

能佩能音泥佩音及佩見毛詩古音攷

離騷 紛吾既有此內美兮又重之以修能扈江離與辟

芷兮紉秋蘭以為佩思美人登高吾不說兮入下吾不

能固朕形之不服兮然容與而狐疑

莽

音姥古馬亦音姥二字義異而音同漢有馬何羅者明德皇后惡其先有叛以莽易馬改字不改音也介

子推龍蛇歌二蛇入國厚蒙爵土餘有一蛇棄于草莽何仲言詩霜洲渡旅鴈胡鷗吹宿莽夜淚坐淫淫

是節偏

懷土

離騷 汨吾若將不及兮恐年歲之不吾與朝搴阰之木

蘭兮夕攬洲之宿莽九章懷沙滔滔孟夏兮草木莽莽傷

懷永哀兮汨徂南土

宋玉風賦
莽亦此音

在

音止詳見毛
詩古音攷

離昔三后之純粹兮固衆芳之所在雜申椒與菌桂

又兮豈維紉夫蕙茝吾令豐隆乘雲兮求虛妃之所

在解佩纒以結言兮吾令蹇修以為理

隘

音益摘文從阜益聲荀卿知賦此夫安寬平而
危險隘者邪修潔之為親而雜汙之為狄者邪

離惟黨人之偷樂兮路幽昧以險隘豈余身之憚殃

兮恐皇輿之敗績

怒

上聲詳見毛詩古音攷

離騷忽奔奔以先後兮及前王之踵武荃不察余之中

情兮反信讒而齎怒

國殤風賦怒皆此讀

舍

音暑魏了翁云六經凡下皆音虎舍皆音暑易乾象潛龍勿用下也見龍在田時舍也

離騷余固知蹇蹇之為患兮忍而不能舍也指九天以

為正兮夫唯靈修之故也

他

音拖詩栢舟汎彼栢舟在彼中河髡彼兩髦實維我儀之死矢靡他儀音俄盧諶詩義由恩深分隄昵加

網繆委心自同匪他加音歌

化

音訛易繫神而化之使民宜之宜音俄詩棫樸奉璋
峩峩髦士攸宜哀時命予胥死而感義兮屈原沈於

汨羅雖體解其不變

兮豈忠信之可化

離 初既與余成言兮後悔遯而有他余既不難夫離

別兮傷靈修之數化

九辯化亦此音

晦

音米晦亦作誼音義
同詳見毛詩古音攷

離 余既滋蘭之九畹兮又樹蕙之百晦畦留夷與揭

車兮雜杜蘅與芳芷

宋玉高唐賦

滂洋洋而四施兮翳湛

湛而不止長風至而波起兮若麗山之孤畝

穢

音恚賈誼旱雲賦或深潛而閉藏兮爭離刺而並逝廊蕩蕩其若滌兮日昭昭而無穢張衡溫泉賦六氣

淫錯有疾癘兮温泉汨焉以流穢兮

離冀枝葉之峻茂兮願竣時乎吾將刈雖萎絕其亦

何傷兮哀衆芳之蕪穢

九辨招魂穢皆此讀

索

音素釋名索素也八卦之說謂之八索徐邈音素臯魚引古語云枯魚銜索幾何不蠹

離衆皆競進以貪婪兮憑不厭乎求索羌內恕已以

量人兮各興心而嫉妬

英

音央詳見毛詩古音攷

離騷 朝飲木蘭之墜露兮夕餐秋菊之落英苟余情其

信姱以練要兮長頤頷亦何傷

九歌九章遠遊英皆此讀

藥

音里沈約撰類藥在紙韻見六朝時猶有古音也

離騷 擘木根以結茝兮貫薜荔之落藥矯菌桂以紉蕙

兮索胡繩之纒纒

音洗

服 音逼詩易及秦漢古辭無有不讀逼者故儀禮戴冠辭曰吉月令日始加元服棄爾幼志順爾成德德讀的與服韻此其當世之音毫無所假借者唐賈公彥注儀禮曰服叶蒲北反失之矣豈古人命冠數語不能以正韻而必待于叶耶以此見唐人不知古音也詳見毛詩古音攷

離騷 蹇吾法夫前修兮非世俗之所服雖不周於今之

人兮願依彭咸之遺則

又離騷二服九章二服九辯一服皆此讀

艱

音斤詳見毛詩古音攷

替

音侵說文替象簪也古讀侵崔琦外戚歲宣王晏起姜后脫簪齊桓好樂衛姬不音

離騷 長太息以掩涕兮哀人生之多艱余雖好修姱以

鞿羈兮蹇朝諝而夕替

悔

音喜詳見毛詩古音攷

離騷 既替余以蕙纒兮又申之以攬茝亦余心之所善

兮雖九死其猶未悔

時

音是古時是通音尚書時日曷喪時是也
播時百穀王肅作是斂時五福馬融作是

態

音剗戰國策綠秦語曰料徐既備民多偽態司馬相
如封禪書黑質白章其儀可喜昭昭穆穆君子之態

喜去聲劉向九歎欲卑身而下體兮心隱惻
而不置方圜殊而不合兮鈎繩用而異態

離 慙鬱悒余侘傺兮吾獨窮困乎此時也寧溘死以

流亡兮余不忍為此態也

惜誦懷沙思美人態皆同音

安

音煙詳見毛詩古音攷

離騷 鷲鳥之不羣兮自前世而固然何方圜之能周兮

夫孰異道而相安

招魂安亦此讀

反遠

反音顯遠音演古反遠常相韻論語唐棣之華翻其反而豈不爾思室是遠而詳見毛詩古音攷

離騷悔相道之不察兮延佇乎吾將反回朕車以復路

兮及行迷之未遠

九歌國殤九章哀鄂反遠皆此讀

虧

音欺易林損之大畜十九同投為雉所維獨得逃脫完全不虧後漢崔琦外戚箴爰暨末葉漸已頹虧貫魚不叙九御差池晉擊虞太康頌耀武六旬輿徒不疲飲至數寶干旄無虧

離騷

高余冠之岌岌兮長余佩之陸離芳與澤其雜糅

兮唯昭質其猶未虧

九章抽思

望三五以為像兮指彭咸

以為儀夫何極而不至兮故遠聞而難虧

懲

音長說文从心徵聲徵古有長音參同契
潛潭見象發散精光昂畢之上震出為徵

離人生各有所樂兮余獨好修以為常雖體解吾猶

未變兮豈余心之可懲

予

上聲詳見毛
詩古音攷

野

音暑詳見毛
詩古音攷

離女嬃之嬋媛兮申申其詈予曰鮫婞直以亡身兮

終然天乎羽之野

離騷更有二予九歌三
予遠遊一予皆此讀

節

音即詳見毛詩古音攷

離 汝何博謔而好修兮紛獨有此姱節蕢菜施以盈

室兮判獨離而不服

九歌東君節亦此讀

巷

音諷字一作街又作閤揚子一閤之市詩丰子之丰兮俟我乎巷兮悔予不送兮

離 啓九辯與九歌兮夏康娛以自縱不顧難以圖後

兮五子用失乎家巷

家

音姑詳見毛詩古音攷

離 羿淫遊以佚田兮又好射夫封狐固亂流其鮮終

兮泥又貪夫厥家

差

音礎今之蹉跎古作差沱文子水雖平必有波衡雖正必有差哀時命志怵怵而內直兮履繩墨而不頗

執權衡而無私兮
稱輕重而不差

離 湯禹儼而祇敬兮周論道而莫差舉賢而授能兮

循繩墨而不頗

登徒子好色
賦差亦同音

醞

音以說文从酉盃聲盃讀若賄又按說文賄从貝有聲有毛詩皆讀以

離 沾余身而危死兮覽余初其猶未悔不量鑿而正

杓兮固前修以薤醞

九章涉江

忠不必用兮賢不必以伍

子逢殃兮比干菹醢招魂雕題黑齒得人肉以祀以其

骨為醢些蝮蛇綦綦封狐千里些祀音

當

平聲易師六五小象長子帥師以中行也弟子輿尸使不當也行音杭易彖傳及小象當凡二十七皆平

聲讀樂記古者天地順而四時當民有德而五穀昌疾疢不作而無妖祥此之謂大當亦平聲讀後世皆以去聲讀之誤

離騷曾歎歎余鬱悒兮哀朕時之不當攬茹蕙以掩涕

兮霑余襟之浪浪平聲離騷更一當與涉江當皆此讀

正

音征詳見毛詩古音攷

離 駢 踧敷衽以陳辭兮耿吾既得此中正駟玉虬以乘

騷 驚兮溘埃風余上征

九歌九章正皆此音

迫

音薄崔瑗草書勢草書之法蓋又簡畧應時喻指用于卒迫

騷 離 吾令羲和弭節兮望崦嵫而勿迫路漫漫其修遠

兮吾將上下而求索

音朔招魂迫亦此音

屬

音注考工記犀甲七屬兕甲六屬合甲五屬鄭玄云屬讀如灌注之注

騷 離 前望舒使先驅兮後飛廉使奔屬鸞皇為余先戒

兮雷師告余以未具

夜

音裕詳見毛詩古音攷

騷離 吾令鳳皇飛騰兮繼之以日夜飄風屯其相離兮

帥雲霓而來御

下

音虎陸德明云毛詩一十有七下叶韻皆當讀如戶夫謂之如戶近之以為叶音失之矣詳見毛詩古音攷

騷離 紛總總其離兮斑陸離其上下吾令帝閭闈關

兮倚閭闈而望予

又離騷二下及九歌九章九辯招魂高唐風賦凡下皆此讀

馬

音姥詳見毛詩古音攷

騷離世溷濁而不分兮好蔽美而嫉妬朝吾將濟於白

水兮登閔風而綈馬

九歌國殤馬亦此讀

盤

音便平聲古詩上枝似松栢下枝據銅盤雕文各異類離婁自相連

騷離紛總總其離合兮忽緯繡其難遷夕歸次於窮石

兮朝濯髮乎消盤

巧

音窳舊說善功曰巧上聲禮記辭欲巧是也偽功曰巧去聲論語巧言令色是也左思魏都賦遐邇悅豫而子來工徒擬議而騁巧闡鈎繩之筌緒承二分之正要

騷離吾令鳩為媒兮鳩告余以不好雄鳩之鳴逝兮余

猶惡其佻巧

好音休去聲見後

惡

音汚古贖美惡之惡多如好惡之惡趙王友幽歌我妃既妒兮誣我以惡讒女亂國兮上會不寤易林比

之既濟精神消落形骸醜惡齟齬頰挫枯槁腐蠹

離理弱而媒拙兮恐道言之不固時溷濁而嫉賢兮

好蔽美而稱惡又何所獨無芳草兮爾何懷乎故宇

時幽昧以眩曜兮孰云察余之美惡

古

音故劉向九歎興離騷之微文兮冀靈修之一晤還余車於南郢兮復往軌於初古

騷閨中既以遠遠兮哲王又不寤懷朕情而不發兮

余焉能忍而與此終古

異

平聲詩靜女自牧歸荑洵美且異匪女之為美美人之貽黃公紹韻會云貽可平可仄

離騷人好惡其不同兮惟此黨人其獨異戶服艾以盈

要兮謂幽蘭其不可佩

九章思美人

解篇薄與雜菜兮備

以為交佩佩繽紛以繚轉兮遂萎絕而離異

佩音皮見前

迎

音寤迓也吳才老讀或謂恐是選字之誤

離騷百神翳其備降兮九疑繽其並迎皇剡剡其揚靈

兮告余以吉故

調

音同詩弓矢既調射夫既同調亦音同東方朔七諫不量鑿而正柄兮恐矩矱之不同不論世而高舉兮

恐操行之不調

離騷曰勉升降以上下兮求矩矱之所同湯禹儼而求

合兮摯臯繇而能調

媒

音迷詳見毛詩古音攷

離騷苟中情其好修兮又何必用夫行媒說操築於傅

巖兮武丁用而不疑

九章抽思媒亦此音

折

音制劉向九歎懷蘭茝之芬芳兮妬被離而折之張絳帷以襜襜兮風邑邑而蔽之

騷離
何瓊珮之偃蹇兮衆發然而蔽之惟黨人之不亮

兮恐嫉妬而折之

茅

音侷詳見毛
詩古音攷

騷離
時繽紛其變易兮又何可以淹留蘭芷變而不芳

兮荃蕙化而為茅

幃

音怡說文从巾韋聲韋古讀怡張協洛襖賦粉葩翕
習緣阿被眉振袖生風接袪成幃梁元帝班婕妤辭
婕妤初選入含媚向羅幃
何言飛燕寵青苔生玉墀

騷離
椒專佞以慢慝兮糲又欲充其佩幃既干進而務

入兮又何芳之能祇

化

音嬉三畧天地神明與物推移變動無常與物轉化陳琳大荒賦越洪寧之蕩蕩兮追玄漠之造化跨三

五而無偶兮邈卓立而獨奇化一音說見前

騷離固時俗之從流兮又孰能無變化覽椒蘭其猶若

此兮又况揭車與江離

沫

音迷漢武悼李夫人賦弟子增款沔沫帳兮沫讀平聲一音寐見後

騷離惟茲佩之可貴兮委厥美而歷茲芳菲菲而難虧

兮芬至今猶未沫

行

音杭詳見毛詩古音攷

離騷靈氛既告余以吉占兮歷吉日乎吾將行折瓊枝

以為羞兮精瓊靡以為糧

九歌九章遠遊招魂凡行皆同音

待

音持易蹇初二小象往蹇來譽宜待也王臣蹇蹇終無尤也尤音怡待後稍轉為底東方朔七諫往者不可及兮來者不可待悠悠蒼天兮莫我振理魏文帝浮淮賦衆帆張羣擢起爭先逐進莫適相待

離騷路修遠以多艱兮騰衆車使徑待路不周以左轉

兮指西海以為期

馳

音馳詩卷阿君子之車既庶且多君子之馬既閑且馳

蛇

音陀詳見毛詩古音攷古亦音怡凡覽古辭賦在依上下文讀之可也

離 屯余車其千乘兮齊玉軼而並馳駕八龍之婉婉

兮載雲旗之委蛇

東君招魂蛇皆此讀

邦

音崩老子修之於邦其德乃豐詳見毛詩古音攷

離 陟升皇之赫戲兮忽臨睨夫舊邦僕夫悲余馬懷

兮蜷局顧而不行

音杭

來

音釐詳見毛詩古音攷

湘 望夫君兮未來吹參差兮誰思

山 被石蘭兮帶杜

衡折芳馨兮遺所思
余處幽篁兮終不見
天路險難

兮獨後來

末

音密荀子禮論絲末注與臂同夏侯湛抵疑向若垂一鱗迴一翼令吾子攀其飛騰之勢挂其羽翼之末

傅休奕朝時篇春榮隨露落芙蓉
生木末自傷命不遇良時有乖別

絕

音節論語識孔子讀易韋編三絕鐵撻三折漆書三滅揚雄解嘲炎炎者滅隆隆者絕列女贊及遭暴秦

王道缺食治內
之道於今廢絕

湘君采薜荔兮水中
搴芙蓉兮木末
心不同兮媒勞思

不甚兮輕絕

閒

音玄詳見毛詩古音攷

湘君石瀨兮淺淺飛龍兮翩翩交不忠兮怨長期不信

兮告余以不聞招魂靡顏膩理遺視矚些離榭修幕侍

君之閒些

上

平聲詳見毛詩古音攷

湘夫人登白蘋兮騁望與佳期兮夕張鳥何萃兮蘋中

習何為兮木上

蘭

音連易繫同心之言其臭如蘭言音延潘尼贈陸機昔子忝私貽我蕙蘭今子徂東何以贈旃

人 湘夫

沅有芷兮澧有蘭思公子兮未敢言

招魂

光風轉

蕙汜崇蘭此經堂入奧朱塵筵些

蓋

音記四皓紫芝歌駟馬高蓋其憂甚大富貴之畏人分不如貧賤之肆志大音地魏文帝雜詩西北有浮

雲亭亭如車蓋惜哉時不遇適與飄風會會音係見後

人 湘夫

聞佳人兮召子將騰駕兮偕逝築室兮水中葺

之兮荷蓋

高唐賦

榛林鬱盛葩葉覆蓋雙椅垂房糾枝

還會

又

蜺為旌翠為蓋風起雨止千里而逝

蘅

音杭衡木音杭加草音同

湘夫人
白玉兮為鎮，疏石蘭兮為芳。芷葺兮荷屋，繚之

兮杜蘅。風賦獵蕙草，離秦蘅，檠新夷，被稊楊。

門

音民詳見毛詩古音攷

雲

音銀詳見毛詩古音攷。雲又音延。陳琳《瑤瑟賦》：初傷勿用，俟慶雲兮君子窮達。亦時然兮國殤。雲此讀人。湘夫人。
合百草兮實庭，建芳馨兮廡門。九嶷嶺兮並迎。

靈之來兮如雲

大司命

廣開兮天門，紛吾乘兮玄雲。

九章

遠遊招魂風賦門皆此音

者

音渚。猗蘭操：逍遙九州，無所定處。何人聞，蔽不知賢者，詳見毛詩古音攷。

湘夫 人 蹇汀洲兮杜若將以遺兮遠者時不可兮驟得

聊逍遙兮容與

為

音怡老子愛民治國能無為乎天門開闔能為雌乎明白四達能無知乎王延壽王孫賦原天地之造化

實神偉而岨竒道玄微以密妙信無物而不為屢屨歌臨當相別時烹乳雞今適富貴忘我為

大司命 靈衣兮披披玉佩兮陸離壹陰兮壹陽衆莫知

兮余所為又愁人兮奈何願若今兮無虧固人命兮

有當孰離合兮可為

思美人悲回風漁父招魂為音皆同

華

音敷周禮形方氏正其封疆無有華離之地鄭玄注云華讀為佻詳見毛詩古音攷

大司命 折疏麻兮瑤華將以遺兮離居老冉冉兮既極

不寢近兮愈疏

天 音汀詩易多與人韻
詳見毛詩古音攷

大司命 乘龍兮鞞鞞高駝兮冲天結桂枝兮延竚羌愈

思兮愁人 哀郢遠遊九辨
招魂天俱同音

帶 音蒂史記平津書祿帶劉伯莊音蒂釋名帶蒂也著
於衣如物之繫蒂也漢封功臣丹書黃河如帶泰山

若礪國以永存爰及苗裔易林師之
噬嗑失信不會憂思約帶會音係

少司命 荷衣兮蕙帶儵而來兮忽而逝夕宿兮帝郊君

誰須兮雲之際

池

音沱徐鉉曰池沼之池古通作沱今別作池非是詳見毛詩古音攷

少司命與女遊兮九河衝颺至兮水揚波與女沐兮咸

池晞女髮兮陽之阿

明

音芒古純此音詳見毛詩古音攷

東君暉將出兮東方照吾檻兮扶桑撫余馬兮安驅夜

皎皎兮既明

懷沙九辨明皆此讀

雷

音羅

東君駕龍輶兮乘雷載雲旗兮委蛇

陀音

懷

音回詳見毛詩古音攷

東君長太息兮將上心徘徊兮顧懷羌色聲兮娛人觀

者愴兮忘歸

河伯懷同音

簾

音古晉樂歌建五旗羅鐘簾列四懸奏韶武

媠

音甫與媠通吳才老讀

東君絙瑟兮交鼓簫鍾兮瑤簾鳴龔兮吹竽思靈保兮賢媠

抽思

媠吾以其美好兮覽余以其修媠與余言而

不信兮蓋為余而造怒

上聲

螭

音羅

河伯與女遊兮九河衝風起兮水橫波乘水車兮荷蓋

駕兩龍兮驂螭

栢

音博齊人松栢歌松耶栢耶佳建共者客耶客音恪詳見毛詩古音攷

山鬼山中兮芳杜若飲石泉兮蔭松栢君思我兮然

疑作

蕭

音颺詩下泉冽彼下泉浸彼苞蕭愔我寤嘆念彼京周九歎白露紛紛以塗塗兮秋風瀏瀏以蕭蕭身永

流而不還兮魂
長逝而常愁

山鬼風颯颯兮木蕭蕭思公子兮徒離憂

甲

音結詩芄蘭之葉童子佩
鞶雖則佩鞶能不我甲

國殤操吳戈兮被犀甲車錯轂兮短兵接

雄

音盈詳見毛詩
古音攷一音形

國誠既勇兮又以武終剛強兮不可凌身既死兮神
以靈魂魄毅兮為鬼雄

肫

音怕韻文從肉九
聲尤古讀怕見後

九章
惜誦竭忠誠以事君兮反離羣而贅肫忘儼媚以背

衆兮待明君其知之

道

音島詩易皆此讀
詳見毛詩古音攷

惜誦壹心而不豫兮羌不可保也疾親君而無他兮有

招禍之道也

橘頌道
同音

志

平聲志古有平去二聲易革小象革言三就又何之
矣改命之吉信志也太玄狂衛于冥翕其志雖欲稍

搖天不
之茲

惜誦忠何罪以遇罰兮亦非余之所志也行不羣以顛

越兮又衆兆之所咤也

思抽

昔君與我成言兮曰黃昏

以為期羌中道而回畔兮反既有此他志

思美人志同音

釋

音燦老子渙若水將釋數兮其若樸劉向九歎日杳香以西類兮路長遠而窘迫欲酌醴以娛意兮蹇騷

騷而不釋迫音薄易林革之大畜天門開闢牢戶寥廓桎梏解脫拘囚縱釋

白

音博詳見毛詩古音及

惜 紛逢尤以離謗兮謬不可釋也情沈抑而不達兮

又蔽而莫之白也

哀郢招魂釋及招魂白俱同此音

恃

音洗曹植雜詩時俗薄朱顏誰為發皓齒俛仰歲將暮榮耀難久恃張載劍閣銘山河之固見屈吳起興

實在德險

亦難恃

殆

音以說文台聲詳見毛詩古音攷

惜 誦 終危獨以離異兮曰君可思而不可恃故衆口其

鑠金兮初若是而逢殆

悲回風恃亦此音

好

音休去聲詩羔裘豹褻自我人究究豈無他人維子之好

惜 誦 晉申生之孝子兮父信讒而不好行婞直而不豫

兮鮌功用而不就

言

音延詳見毛詩古音攷

惜 誦 吾聞作忠以造怨兮忽謂之過言九折臂而成醫

兮吾至今乃知其信然

尤

音怡詳見毛詩古音攷

惜 誦 欲儻佻以干僚兮恐重患而離尤欲高飛而遠集

兮君罔謂女何之

惜往

信讒諛之溷濁兮賊氣志而

過之何貞臣之無辜兮被讟謗而見尤

顧

音古詳見毛詩古音攷

涉 江 世溷濁而莫余知兮吾方高馳而不顧駕青虬兮

驂白螭吾與重華遊兮瑤之圃

風

孚金切詳見
毛詩古音攷

涉江乘鄂渚而反顧兮欵秋冬之緒風步余馬兮山臯

邸余車兮方林

哀郢風
同音

滯

音帶說文從水帶聲杜篤論都賦一夫
舉礪千夫沈滯一人奮戟三軍阻敗

涉江乘船船余上沅兮齊吳榜以擊汰船容與而不進

兮淹回水而凝滯

高唐滯
亦此讀

如音茹七諫忽容容其安之兮起慌忽其焉如若衆人
之難信兮願離羣而遠舉陶潛雜詩氣力漸衰損轉

覺日不如壑舟無
須臾引我不得住

涉江入淑浦余儻徊兮迷不知吾之所如深林杳以冥

冥兮乃獲狃之所居

居音倨見後如居相韻以今音讀之亦順然古音不可不知

遠

音烟易繫辭易之為書也不可遠為道也屢遷詩角弓爾之遠矣民胥然矣易林非怒其遠因物有遷蓋

遠有平上二音
平音煙上音演

壇

音廛周禮廛人故書廛為壇杜子春讀壇為廛以壇廛通音也楚相孫叔敖碑乃發嘉訓興祀立壇勤勤

愛敬念意自然拒君山仙賦周覽八
極還掩華壇汜汜濫濫隨天轉旋

涉江鷺鳥鳳皇日以遠兮燕雀烏鵲巢堂壇兮

得

音的德得古皆讀的易謙小象鳴謙貞吉中心得也
勞謙君子萬民服也易林賁之大 有歲暮花落陽入

陰室萬物伏
匿歲不可得

哀發郢都而去閭兮怛荒忽其焉極楫齊揚以容與

兮哀見君而不再得

抽思惜往日招
魂得同此音

蹠

音鵲說文从足庶聲庶古讀鵲詩楚茨為豆孔庶為
賓為客石鼓詩徒駢孔庶廊騎宣博曹植七啟躡捷

若飛蹈虛遠蹠凌
躍超躡腕揮霍

客

音恪詳見毛
詩古音攷

哀心嬋媛而傷懷兮眇不知其所蹠順風波以從流

兮焉洋洋而為客

江

音工說文以工得聲
詳見毛詩古音攷

哀將運舟而下浮兮上洞庭而下江去終古之所居

兮今道遙而來東

復

音逼易林觀之同人有頭無目赫赫栗栗消耗為災
三年不復傅毅通志詩日月逾邁豈云旋復哀我經

營旅力靡及按服伏復今為房六
切者古皆為蒲北切音之變也

哀忽若去不信兮至今九年而不復慘鬱鬱而不開

兮蹇侘傺而含憾

丘

音欺詳見毛詩古音攷

哀曼余日以流觀兮冀壹反之何時鳥飛返故鄉兮

狐死必首丘

鎮

音真說文从金真聲馮衍顯志賦誦古今以散思兮覽聖賢以自鎮嘉孔丘之知命兮大老聃之貴玄音

形

抽願遙起而橫奔兮覽民尤以自鎮結微情以陳詞

兮矯以遺夫美人

聞

音烟參同契子繼父業孫踵祖先傳世迷惑竟無見聞

患

音玄劉歆遂初賦以夫子之博觀兮何此道之必然
空下時而曠世兮自命已之取患晉樂章雖欲盡忠

誠結舌不敢言結舌
亦何憚盡忠為身患

抽思茲歷情以陳辭兮
蓀佯馨而不聞固切人之不媚

兮衆果以我為患

悲回風

孤子吟而投淚兮
放子出而

不還

音旋

孰能思而不隱兮
昭彭咸之所聞

北

音必詳見毛
詩古音攷

抽思有鳥自南兮
來集漢北好姱佳麗兮
辟獨處此異

域

歲

音試詳見毛詩古音攷

抽望孟夏之短夜兮何晦明之若歲惟郢路之遼遠

兮魂一夕而九逝

高唐賦歲亦此讀

潭

音尋韓詩外傳逢天之暑思心潭潭願乞一飲以表我心陸機赴洛詩靖端肅有命假檝越江潭親友贈

予邁揮淚

廣川陰

抽思長瀨湍流泝江潭兮狂顧南行聊以娛心兮

進

音箭周官其利金錫竹箭注云故書箭為進釋名矢又謂之箭箭進也列子周穆王西巡還道有獻工人偃師穆王薦之薦之進之也以此見古薦進之音同

抽 軫石歲嵬蹇吾願兮超回志度行隱進兮

告

音毅天問受賜茲醢西伯上告何親就上帝罰殷之命以不救

抽 道思作頌聊以自救兮憂心不遂斯言誰告兮

默

音穆東方朔傳吳王穆然默有穆音也陸雲贈顧驃騎詩於鑠和陽誕鍾天篤清輝龍見玄猷淵默

懷 眴兮香香孔靜幽默鬱結紆軫兮離愍而長鞠

抑

音懿詩抑抑威儀抑讀如易懿文德之懿國語引詩抑戒作懿戒可証也

懷 撫情效志兮俛屈以自抑刑方以為園兮常度未

替

改

音已說文已聲老子獨立而不改周行而不殆莊子引古詩美成在久惡成不及改久音几漢武問賢良策習聞其說未燭厥理伊欲風流而令行刑清而姦改太玄成首成微改改未成而殆殆音以

懷易初本迪兮君子所鄙章畫志墨兮前圖未改

怪

音記易林復之隨五心六意岐道多怪非君本意生我恨悔音戲劉歆遂初賦運四時而覽陰陽兮總萬物之珍怪雖窮天地之極變兮曾何足乎留意

懷沙邑犬羣吠兮吠所怪也非俊疑傑兮固庸態也遠

因氣變而遂曾舉兮忽神奔而鬼怪時鬚鬣以遙見

兮精皎皎以往來

音利

采有

采音泚有音以俱
見毛詩古音攷

懷沙文質疎內兮衆不知余之異采材樸委積兮莫知

余之所有

象

音長易剝象順而止之觀象也君子尚消息盈虛天
行也行音杭謝莊饗神歌祇之體無形象潛泰幽洞

忽荒

懷沙徵違改忿兮抑心而自強離慙而不遷兮願志之

有象

匹

音俤
平聲

懷
沙 懷質抱情獨無匹兮伯樂既歿驥將焉程兮

愛

音緯詳見毛詩古音攷

懷
沙 世溷不吾知人心不可謂兮知死不可讓願勿愛

兮

發達

發音歌達他悅切俱見毛詩古音攷

思美
人 蹇蹇之煩寃兮陷滯而不發申旦以舒中情兮

志沈菀而莫達九辨何汜濫之浮雲兮去羸蔽此明月

忠昭昭而願見兮然露晷而莫達

草

音楚飯牛歌時不遇兮堯舜主牛兮努力食細草主音祖徐幹齊都賦棗梗林燎團草驅禽翼獸十千惟

旅旅音魯

棗音刊

人思美擊大薄之芳莖兮攀長洲之宿莽惜吾不及古

之人兮吾誰與玩此芳草

莽音姥見前

竢出

竢音矣說文从立矣聲出音砌易林坤之否六龍爭極服在不飴謹慎管鑰結禁無出飴去聲

人思美竊快在中心兮揚厥憑而不竢芳與澤其雜

糅兮羌芳華自中出

治

音持舊有平去二聲凡未治而理之者平聲已理而有效者去聲經史皆此讀詩綠兮絲兮女所治兮我

思古人俾無
誅兮誅音怡

日惜往國富強而法立兮屬貞臣而日嫉祕密事之載

心兮雖過失猶弗治

否

音旺易遯小象君子好遯小人否也嘉遯貞吉以正志也肥遯無不利無所疑也志平聲

日惜往君含怒以待臣兮不清激其然否蔽晦君之聰

明兮虛惑誤又以欺

昭

音周王逸九思倚此兮若宄永思兮窈悠嗟懷兮眩惑用志兮不昭

日惜往臨沅湘之玄淵兮遂自忍而沈流卒沒身而絕

名兮惜靡君之不昭

聊

音留蘇秦上秦惠王書上下相愁民無所聊漢地里志華聊綠耳之乘九思心煩憤兮意無聊嚴載駕兮

出戲遊

惜往

君無度而弗察兮使芳草為藪幽焉舒情而抽

信兮恬死亡而不聊

悲回風

憐思心之不可懲兮證此

言之不可聊寧溘死而流亡兮不忍此心之常愁

厨

音稠古隴西行誡笑未及竟左顧較中厨促令辨麤飯慎莫使稽留

惜往

獨鄣靡而蔽隱兮使貞臣而無由聞百里之為

虜兮伊尹烹於庖厨

牛

音疑詳見毛詩古音攷

惜往

呂望屠於朝歌兮甯戚歌而飯牛不逢湯武與

桓繆兮世孰云而知之

招魂

敦厥血拇逐人胚胚些參

目虎首其身若牛些

戒

音急詳見毛詩古音攷

惜往

何芳草之早殀兮微霜降而下戒諒不聰明而

蔽靡兮使讒諛而日得

欽定四庫全書

卷一

佩

音備楚辭佩皆音皮然佩亦有去聲荀子俛詩璇玉
珠不知佩也雜布與錦不知異也此佩與好韻好

似音
戲

惜往
日

自前世之嫉賢兮謂蕙若其不可佩妒佳冶之

芬芳兮慕母姣而自好

代

音地東方朔七諫驥躡踏於弊輦兮遇孫陽而
得代呂望窮困而不聊生兮遭周文而舒志

惜往
日

雖有西施之美容兮讒妬入以自代願陳情以

白行兮得罪過之不意

招魂

蘭膏明燭華容備此二八

侍宿射遞代此又容態好比順彌代此弱顏固植蹇

其有意些

載

音祭詳見毛詩古音攷

惜往
日 情寃見之日明兮如列宿之錯置架駑馬而馳

騁兮無轡銜而自載

再

音至漢修成歌日崔隤時不再願棄軀死無悔馮衍顯志賦嗟我思之不遠兮豈敗事之可悔雖九死而

不眠兮恐余殃
之有再悔音戲

識

音志古讀知識之識常如默識之識荀子成相篇治亂是非亦可識託于成相以喻意東方朔七諫處潛潛之濁世兮今安所達乎吾志意有所載而遠逝兮固非衆人之所識馮衍顯志賦韓盧抑而不縱兮騏

驪絳而不試慷慨而遠
覽兮非庸庸之所識

惜往

日 寧溘死而流亡兮恐禍殃之有再不畢辭以赴

淵兮惜壅君之不識

國

音役詳見毛詩古音攷

橘 頌 后皇嘉樹橘徠服兮受命不遷生南國兮

喜

去聲詳見毛詩古音攷

橘 頌 深固難徙更壹志兮綠葉素榮紛其可喜兮又嗟

爾幼志有以異兮獨立不遷豈不可喜兮

失

音試卻正釋譏合不以得違不以失得不充誠失不
慘悽應禎華林園詩在昔先王躬御斯器示武懼荒

過亦

為失

橘閉心自慎終不過失兮秉德無私參天地兮

友

音以詳見毛
詩古音攷

橘願歲并謝與長友兮淑離不淫梗其有理兮

貺

音荒詳見毛
詩古音攷

悲回荼薺不同畝兮蘭茝幽而獨芳惟佳人之永都

兮更統世以自貺

慮

音魯呂氏春秋黔如作虜首注虜一作慮是慮虜古通音也箕山歌日月運照靡不記睹遊放其間何所却慮大招蒨蘭桂樹鬱彌路只魂虜歸株恣志慮只

悲回風 惟佳人之獨懷兮折芳椒以自處曾歔歔之嗟

嗟兮獨隱伏而思慮

解

音係晉明堂歌經始明堂享祀匪解於皇烈考光配上帝

悲回風 愁鬱鬱之無快兮居戚戚而不可解心鞿羈而

不開兮氣繚轉而自締

顏

音真詳見毛詩古音攷

風 悲回 上高巖之峭岸兮處雌蜺之標顛據青冥而攄

虹兮遂儵忽而捫天

媛

音然詩君子偕老子之清揚揚且之顏也展如之人兮邦之媛也

風 悲回 吸湛露之浮涼兮漱凝霜之零露
音軒才老讀 依風

穴以自息兮忽傾寤以嬋媛

右

音以詳見毛詩古音攷

風 悲回 軋洋洋之無從兮馳委移之焉止漂翻翻其上

下兮翼遙遙其左右

期

音紀漢淳于長夏君碑於穆皇祖天
扶應期佐時理物紹從先軌軌音儿

悲回漂翻翻其上下兮翼遙遙其左右汜瀟瀟其前

後兮叛張弛之信期

策

音尺六韜不知攻戰之策不可以應敵潘尼懷退賦
何時願之多違奄就羈以服役困吳坂之峻阻畏鹽

車之嚴策策策通江淹知已賦對楚漢之瞻墨
覽魏晉之鴻策授遠近之真假削古今以名實

悲回借光景以往來兮施黃棘之枉策求介子之所

存兮見伯夷之放迹

九辯策
亦同音

聞

音因蔡邕陳太丘碑於皇先生
抱寶懷珍微言托絕來者曷聞

遊遠惟天地之無窮兮哀人生之長勤往者余弗及兮

來者吾不聞又視儵忽而無見兮聽惝怳而無聞超

無為以至清兮與泰初而為鄰

霞

音敷司馬相如大人賦呼吸沆瀣兮餐朝霞咀噍芝英兮噉瓊華至魏晉轉為蒿音

遊遠滄六氣而飲沆瀣兮漱正陽而含朝霞保神明之

清澄兮精氣入而麤穢除

德

音的詳見毛詩古音攷

遊遠順凱風以從遊兮至南巢而壹息見王子而宿之

分審壹氣之和德

存

音前解嘲攫挈者亡默默者存位極者高危自守者身全曹植文帝誅朝聞夕逝孔志所存皇維一沒天祿永延叅同契津液腠理筋骨綴堅衆邪辟除正氣常存

遊壹氣孔神兮於中夜存虛以待之兮無為之先

門

音眠叅同契故為亂辭孔竅其門智者審思用意叅焉又云羅列三條枝莖相連同出異名皆由一門漢元帝時童謠井水溢滅

竈烟灌玉堂流金門

遊虛以待之兮無為之先庶類以成兮此德之門

居

音倨詳見毛詩古音攷

遊遠命天關其開關兮排闥闔而望予音汝召豐隆使先

導兮問太微之所居

麾

音河大招直羸在位近禹麾只
豪傑執政流澤施只施音梭

遊遠擊彗星以為旂兮舉斗柄以為麾叛陸離其上下

兮遊驚霧之流波

厲

音冽詳見毛
詩古音攷

衛音越詳見毛詩古音攷按衛亦有意音張華尚書今
箴法制不修不長厥裔尚臣司臺敢告侍衛若衛讀

越則厲讀冽衛讀
意則厲讀如字

遊遠路漫漫其修遠兮徐弭節而高厲左雨師使徑侍

兮右雷公而為衛

樂

音拂去聲七諫願無過之設行兮雖滅沒之自樂痛楚國之流亡兮哀靈修之過到

遊遠欲度世以忘歸兮意恣睢以担擣音內欣欣而自

美兮聊媮娛以自樂

涕

音底說文第聲第古讀底詩大東周道如砥其直如矢君子所履小人所視瞻言顧之潛焉出涕視音矢

遊遠思舊故以想像兮長太息而掩涕汜容與而遐舉

兮聊抑志而自弭

音

疑

音牛周書逸詩馬之剛矣轡之柔矣馬亦不剛轡亦不柔志氣庶庶取與不疑

遊指炎帝而直馳兮吾將往乎南疑覽方外之荒忽

兮沛潤瀆而自浮

歌

音冥淮南子良馬易道使人欲馳飲酒而樂使人欲歌易林賁之離明不處暗智不履危終年卒歲樂以

笑歌危

音宜

遊祝融戒而蹕御兮騰告鸞鳥迎虛妃張咸池奏承

雲兮二女御九韶歌

通

音湯易緯煌煌之耀乾為之罔合凝之類坤握其方雄雌喙吟六節搖通東方翔七諫身寢疾而日愁兮

情沉抑而不揚衆人莫可
與論道兮悲精神之不通

居卜物有所不足智有所不明數有所不逮神有所不

通

埃

音噫龜突傳若為枯旱風而
揚埃蝗蟲暴生百姓失時

漁父 吾聞之新沐者必彈冠新浴者必振衣安能以身

之察察受物之汶汶者乎寧赴湘流葬於江魚之腹
中安能以皓皓之白而蒙世俗之塵埃乎

朱考亭曰若以埃叶衣則汶汶叶莫悲反若從史塵

埃作温蠖則白叶蒲各反與蠖自相叶矣愚謂似此
散文不必泥韻且以汶叶莫悲似未有的據即以蠖
叶白白本有博音又與汶汶不相涉矣

濁

音獨老子曠兮其若谷渾兮
其若濁詳見毛詩古音攷

漁文 滄浪之水清兮可以濯吾纓滄浪之水濁兮可以

濯吾足

釋

音約詩駉有駉有駉
有駉有維以車釋釋

九 悲憂窮感兮獨處廓有美一人兮心不釋去鄉離

家分來遠客

音恪

超逍遙兮今焉薄

橫

音黃說文從木黃聲蘇秦語合從連橫兵革不藏揚雄冀州箴更威更衰載從載橫漢興定制改列藩王

漢人稱周舉曰五經從橫周宣光

九收恢台之孟夏兮然欲傜而沈藏葉於邑而無色

分枝煩挈而交橫

高唐賦

於是水蟲盡暴乘渚之陽

鼉鱸鮪交積從橫

舉

音侶揚雄解嘲五穀入而秦喜樂穀出而燕懼范曄以折摺而危穰侯蔡澤以喋吟而笑唐舉崔駰達旨

或重聘而不來或屢黜而不去或冒詢以干進或望危而斯舉

九見執轡者非其人兮故跼跳而遠去鳧鴈皆喑夫

梁藻兮鳳愈飄翔而高舉

死

音誓死有洗誓二聲太玄裝首裝無儼禍且至也季仲播軌送其死也儼音儼

九霰雪雰糅其增加兮乃知遭命之將至願徼幸而有待兮泊莽莽與壅草同死

誦

音宗一音嵩詳見毛詩古音攷

九欲循道而平驅兮又未知其所從然中路而迷惑

兮自壓按而學誦

鑿

音助易林鈇刀攻玉無不
鑿鑿龍體其舉魯班為輔

九
辨 竊美申包胥之氣晟兮恐時世之不固何時俗之

工巧兮減規矩而改鑿

高

音告蔡邕郭泰碑懿乎其純確乎其操洋洋措紳言
觀其高陳仲弓碑於熙文考天授弘造淵玄其深巍
峩其高晉皇甫謐釋勸龍潛九泉磴然
執高棄通道之遠由守介人之局操

九
辨 處濁世而顯榮兮非余心之所樂
音撈
去聲 與其無義

而有名兮寧窮處而守高

春

音親班固賓戲炎之如日威之如神含之如海養之
如春沈約詩春言訪每客茲川信可珍洞澈隨深淺

皎鏡無

冬春

九
辨 蹇充屈而無端兮泊莽莽而無垠無衣裘以禦冬

兮恐溘死不得見乎陽春

哀

音噫詳見毛
詩古音攷

九
辨 靚杪秋之遙夜兮心繚悵而有哀春秋連連而日

高兮然惆悵而自悲

偕

音兒詳見毛
詩古音攷

毀
音喜詩汝墳雖則如燬父母孔邇是以燬讀喜也按
說文燬從火毀聲毀沈約撰類在紙韻則古音可知

逸詩將欲毀之必重累之累音里陶潛飲酒詩是
非苟相形雷同共譽毀三季多此事達士似不爾

九 四時遞來而卒歲兮陰陽不可與儷偕白日晼晚

其將入兮明月銷鑠而滅毀

蹠

音注漢武帝李夫人賦何魂靈之紛紛兮哀
裴回以躊蹠執路日以遠兮遂荒忽以辭去

九 年洋洋以日往兮老峩廓而無處事疊疊而覲進

兮蹇淹留而躊蹠

瑕

音叢亦音蒿古音胡後稍
轉矣詳見毛詩古音攷

加

音歌詳見毛
詩古音攷

辨九 彼日月之照明兮尚黠黠而有瑕何況一國之事

兮亦多端而膠加瑕加為韻以今音讀之亦得然古音不可不知

敗音備詳見毛詩古音攷

昧音寐傳毅迪志詩誰能革濁清我濯漑誰能昭闇啟我童昧漑音既

辨九 事綿綿而多私兮竊悼後之危敗世雷同而炫曜

兮何毀譽之昧昧

約音要禮記大信不約唐山夫人歌雷震震電耀耀明德鄉治本約

辨九 遭翼翼而無終兮怵惛惛而愁約生天地之若過

兮功不成而無效

湛

音雍楊用修謂湛有七音此其一也

九辨 察精氣之搏搏兮驚諸神之湛湛駢白霓之習習

兮歷羣靈之豐豐

恙

音央說文從心羊聲

九辨 計專專之不可化兮願遂推而為臧賴皇天之厚

德兮還及君之無恙

沫

音寐封禪書協氣橫流武節焱逝通隘游原遐闊沫沫曹植應詔詩玄駟蕩蕩揚鱗漂沫沫流風翼衡輕雲

承蓋

音記

招魂 朕幼清以廉絜兮身服義而未沫主此盛德兮牽

於俗而蕪穢

音意

石

音削東方朔七諫悲楚人之和氏兮獻寶玉以為石
遇厲武之不察兮羌兩足以畢斲班固留侯銘赫赫
將軍受兵黃石規
圖勝負不出帷幄

招魂 十日代出流金鑠石此彼皆習之魂往必釋此

音釋

鑠見

前

祀

音以詳見毛
詩古音攷

招 **雕題黑齒得人肉以祀以其骨為醢**醢音以

見前

字

音武後漢史岑出師頌素旄一麾渾一區字蒼生更始朔風變楚郭璞崑崙贊崑崙月精水之靈府惟帝

下都西
羌之字

壺

音瓠鷓冠子中流失船一壺千金壺以瓠為腰舟浮水也卽酈淳投壺賦敬不可久禮成于飫乃設大射

否則
投壺

招 **幸而得脫其外曠宇此亦蟻若象玄蠶若壺此**

久

音儿詳見毛
詩古音攷

招 **層冰峩峩飛雪千里此歸來歸來不可以久此**

千

音親詳見毛詩古音攷

招魂一夫九首拔木九千此豺狼從目往來佻佻此

淵

音因詳見毛詩古音攷

招魂懸人以嬉投之深淵些致命於帝然後得瞑些

災

音齋易旅小象旅瑣瑣志窮災也得童僕貞終無尤也尤音怡龜笑傳十有二月日至為期聖人徹焉身乃無災易林師之解三德五材和合四時陰陽順序國無咎災

招魂參目虎首其身若牛音疑些此此皆甘人歸來歸來恐

自遺災些

絡

音路淮南子黃雲絡前
高誘讀作道路之路

呼

音付詩式號式呼左傳三呼迭對禮城上不呼孟子
呼于埜澤之門皆此音易林衣裳顛倒為王來呼成
就東周封受太傅王延壽夢賦或盤跚而欲走或
拘學而不能步或中瘡而宛轉或捧痛而號呼

招魂秦篝齊縷鄭綿絡些招具該備永嘯呼些

姦

音堅龜策傳寒暑不和賊氣相姦同歲異節其時使
然傳休奕桃賦禦百鬼之妖慝分列神荼以司姦辟
凶邪而濟正兮豈
惟榮美之足言

招魂天地四方多賊姦些像設君室靜閒安些

安音烟

山

音仙詳見毛
詩古音攷

招魂 層臺累榭臨高山些 網戶朱綴刻方連些

寒

音玄伯奇履霜操履朝霜兮採晨寒考不明其心兮
聽讒言天問何所冬暖何所夏寒焉有石林何獸能
言荆軻易水歌風蕭蕭兮易水
寒壯士一去兮不復還還音旋

招魂 冬有突厦夏室寒些 川谷徑復流潺湲些

瓊

音強吳
才老讀

招魂 砥室翠翹挂曲瓊些 翡翠珠被爛齊光些

衆

音宗三畧引威自與動違于衆無進無退苟然取容
易解彖解利西南往得衆也其來復吉乃得中也

招魂 九侯淑女多迅衆些 盛鬢不同制實滿宮些

羹

音郎亦音岡詳見毛詩古音攷

招肥牛之腴臠若芳些和酸若苦陳吳羹些

爽

平聲詳見毛詩古音攷

招露雞臠鷓厲而不爽些二粒粒蜜餌有餒餽些

陳

音田古陳田通音故陳敬仲奔齊後改為田漢雷陳諺膠漆自謂堅不如雷與陳易林咸之未濟秋梁未成無以至陳水深難涉使我不前

招鄭衛妖玩來雜陳些二激楚之結獨秀先些

瑟

音失詩定之方中揆之以日作于楚室樹之榛栗椅桐梓漆爰伐琴瑟江淹詩慨無握中策徒慙素絲質

羈旅去故鄉感遇踰琴瑟此古音也舊註謂日叶為若瑟叶為朔殊無所據

招魂 晉制犀比費白日些鏗鐘搖箎揆梓瑟些

夜

音掖夜縣古屬東海今作掖又借作掖漢樂歌決嘉夜蒞蘭芳

招魂 娛酒不廢沈日夜些蘭膏明燭華鐙錯些

假

音故大招瓊敷錯衡英華假只蒞蘭桂樹鬱彌路只

招魂 結撰至思蘭芳假些人有所極同心賦些

漸

音潛水流入也左傳文五年沉漸剛克書作沉潛禹貢東漸于海亦此音

招魂 朱明承夜兮時不可淹臯蘭被徑兮斯路漸

楓孚金切說文從木風聲風古皆孚金切張衡西京賦木則縱枯棧楠梓槭榎楓嘉卉灌叢蔚若鄧林

南音寧詳見毛詩古音攷

招魂湛湛江水分上有楓目極千里兮傷春之魂兮歸

來哀江南

儀

音擬漢書外戚傳皆心儀霍將軍是也弟子職相切相磕各長其儀周而復始謂弟子之紀

高唐賦惟高唐之大體兮殊無物類之可儀比巫山赫

其無疇兮道互折而層累音里登巉巖而下望兮臨大

坻之穉水音洗沈約撰類聚水皆在紙韻

會

音係吳才老曰今聲濁叶泰古聲清叶祭列子窈然無際天道自會蔡邕漢津賦願乘流以上下窮滄浪

乎三澁觀朝宗之形兆看洞庭之交會魏文帝雜詩吹我東南行行行至吳會吳會非我鄉安能久留滯

高唐賦

勢薄岸而相擊兮隘交引而却會
岿中怒而特

高兮若浮海而望碣石

古音試此篇後有三會皆此音

磻

音記劉向九歎譬彼流水紛揚磻兮波逢洶涌紛滂沛兮沛音譬見後

高唐賦 礫礫而相摩兮熿震天之磻
礫巨石溺溺之

灑灑兮沫潼潼而高厲

霈

音嬖與沛同音易林坤之旅潼滙蔚蒼扶首來會津液下降流漉霈霈會音係

高唐賦

水澹澹而盤紆兮洪波淫淫之溶漭奔揚踊而

相擊兮雲興聲之需需

邁

音厲詳見毛詩古音攷

高唐賦

奔揚踊而相擊兮雲興聲之需需猛獸驚而跳

駭兮妄奔走而馳邁

窟

音砌魏大饗碑吳兒誓蜀虜窟區夏清八荒艾音义

高唐賦

虎豹豺兕失氣恐喙音係鷗鷖鷹鷂飛揚伏窟

藹

音意揚义雲賦東西絡繹南北油裔隨風徘徊流行
瞻藹陸機挽歌悲風徽行軌傾雲結流藹振策指靈

丘駕言

從此逝

沛

音璧吳才老曰今聲濁叶隊古聲清叶祭漢郊祀歌靈之來神哉沛先以雨般齋齋瓠子歌歸舊川兮神哉沛不封禪兮安知外外音齋王褒九懷望淮兮沛沛濱流兮則逝榜舫兮下流東注兮磁磁

高唐

賦

徙靡澹淡隨波閤藹東西施翼猗猗豐沛

籟

音利說文從竹賴聲賴古讀利班固答賓戲福不盈眦禍溢于世凶人且以自悔况吉士而是賴

高唐

賦

綠葉紫裏朱莖白蒂纖條悲鳴聲似竽籟

柱

音祖郭璞登樓賦雄戟列于廊房戎馬繫乎講柱寤苔華而增怪歎飛駟之過戶戶音甫庾信哀江南月

榭風臺池平樹古倚弓于玉

女憲扉繫馬於鳳凰樓柱

高唐賦 狀似砥柱在巫山之下

音虎

出

音赤詳見毛詩古音攷

高唐賦 久而不去足盡汙出悠悠忽忽怛悵自失

夫 音以東方朔七諫獨寃抑而無極兮傷精神而壽夭皇天既不純命兮余生終無所依依音倚

高唐賦 薄草靡靡聯延天天

巢 音稠易林隨之无妄茹如木居與類相投願慕羣旅不離其巢又訟之解南徙無廬鳥破其巢伐木思切

不利動搖

高唐賦 王睢鸕黃正冥楚鳩姊歸思婦垂鷄高巢

諧

音奚後漢語諧不諧在赤眉周澤傳時人為之語曰生世不諧作太常妻王儉褚淵碑如風之偃如樂之

諧光我帝典
緝我遺黎

高唐賦

王乃乘玉輿駟蒼螭垂旒旒旒合諧

血

音絡易歸妹上六女承筐無實士刲羊無血需六四需于血出自穴音隙

高唐賦

飛鳥未及起走獸未及發弭節奄忽蹄足灑血

舉功先得獲車已實

發音歇
見前

讚

音薦馬融長笛賦留眎瞻胎累稱屢讚失容墜席搏拊雷朴

神女賦

上古既無世所未見瓌姿瑋態不可勝讚

首

音狩易明夷九三明夷于南狩得其大首北山
移文紐金章縮墨綬跨屬城之雄冠百里之首

神女 賦 似逝未行中若相首目略眇精彩相授

覆

音阜蓋謂之覆音與阜同覆幬覆露是也傾謂之覆
音與腹同傾覆顛覆是也此阜字上從西下從復西
輿迴迴洪覆何類不繁何生不茂

神女 賦 意離未絕神心怖覆禮不皇訖辭不及究

口

音苦詳見毛
詩古音攷

風 賦 侵淫谿谷盛怒於土囊之口緣太山之阿舞于松

栢之下

灰

音虛陳琳柳賦有孤子之細柳獨么枿而剽殊隨枯木於夔側將並實於土灰

風動沙堰吹死灰駭溷濁揚腐餘

祛

音願鄭詩遵大路兮摻執子之祛兮無我惡兮祛下叶惡願音可知也此音願則妙音暮方順豈有稱詩

兩句而判然不相涉乎

登徒子好色賦 遵大路兮攬子祛贈以芳華辭甚妙

義

音俄按周官儀義古皆音俄易鼎小象鼎耳革失其義也覆公餗信如何也尚書無偏無頗遵王之義

登徒子好色賦 目欲其顏心願其義揚詩守禮終不過差

音磋

屈宋古音義卷一

欽定四庫全書

經部

屈宋古音義卷二

詳校官監察御史臣施朝幹

洗馬臣王坦修覆勘

總校官庶吉士臣何思鈞

校對官助教臣卜維吉

謄錄監生臣劉奉立

欽定四庫全書

屈宋古音義卷三

明 陳第 撰

屈原

原字平與楚尙姓任為三閭大夫上官靳尚妬其能諧毀之玉流之江南原乃作離騷終不見省遂

赴汨淵而死

離騷

帝高陽之苗裔兮朕皇考曰伯庸攝提貞於孟陬兮

惟庚寅吾以降

古音洪德合天地曰帝高陽顓頊有天

為楚子至楚武王生子瑕受屈為卿故云苗裔父死稱考伯庸原文字原自述與君共祖見恩深而義厚也攝

提星名隨斗柄以指十二辰其曰貞于孟陬言正
指寅位之月正月為孟陬庚寅日辰也降下也

皇覽

揆余于初度兮肇錫余以嘉名名余曰正則兮字余曰

靈均

皇皇考也覽觀也揆度也肇始也錫賜也嘉善也
言父伯庸觀我始生日月皆合天地正中故錫我

以善名正平也則法也靈神也均調也舊註以平為正
則為名以原為靈均為字張鳳翼以正則為原名也以
靈均為平字也皆未有的據可以稱名亦可以稱字是
置覆設謎使人射猜之豈理也哉愚謂名正則字靈均
皆少時之名如司馬相如少名犬子及封胡羯末之類
見其父篤愛之意何必強以原平當之乎劉向九歎靈
懷篇曰北出名曰正則兮卦發字曰靈均余幼既有此
鴻節兮長愈固而彌純註云生有形兆伯庸名我為正
則以法天筮而卜之卦得坤字我曰靈均以法地幼少
有大節度以應天地長大修行而彌純固其意得之矣

紛吾既有此內美兮又重之以修能

古音泥

扈江離與辟

芷兮紉秋蘭以為佩

古音皮紛威貌修遠也言已之生內含美秀又重有致遠之能扈披

也離芷皆香草紉結也披結香草為佩言修身清潔博采衆善也

汨

于筆

余若將不及兮

恐年歲之不吾與朝搴阰

阰

之木蘭兮夕攬洲之宿莽

古音姥汨疾也搴拾取也阰山名攬采也木蘭去皮不死宿莽經冬不凋故取以自喻

日月忽其

不淹兮春與秋其代序惟草木之零落兮恐美人之遲

暮不撫壯而棄穢兮何不改乎此度也乘騏驥以馳騁

兮來吾導夫先路

草曰零木曰落美人喻君也春秋迭代忽而草木零落則歲復盡矣而君

年亦向衰乎壯而棄穢則易過時則難若駕馭賢才譬乘駿馬以馳騁則我為之先驅矣昔三后之

純粹兮固衆芳之所在

古音止

雜申椒與菌桂兮豈維紉

夫蕙蒞

音齒言三王所以有純美之德以賢人為輔佐猶雜用多賢非獨任一二人已也彼堯

舜之耿介兮既遵道而得路何桀紂之昌披兮夫唯捷

徑以窘步

耿光也介大也遵循也路亦道也堯舜所以光大者以遵道而得路昌披或作猖披縱恣

之意捷疾也徑邪道窘迫也桀紂違背天道舉動惶遽欲涉邪徑故至於滅亡惟黨人之偷樂

兮路幽昧以險隘

古音益

豈余身之憚殃兮恐皇輿之敗

績

讒人相與朋黨苟且偷樂所行皆暗昧傾險之道我欲諫諍非恐身之被咎但恐君國傾危耳忽奔

走

去聲

以先

去聲

後兮

及前王之踵武

荃不察余之中情兮

反信讒而齋

齋

怒

古上聲

奔

先

後

四輔之助也

踵武

荃

香草

借以喻君

齋疾

疾

也不察我情

反信

讒人疾怒我

也

余固知謇謇之為患兮

忍而不能舍

古音

暑

也指九天以為正兮

夫唯靈修之故也

曰黃昏以

為期兮

羌中道而改路

謇謇直言也

直言為患非不知

之恐君之敗故欲忍而不能自

止靈修言秀慧修飾借以喻君正猶証也言九天可鑒

予心莫非為君匪躬之故也黃昏親迎之期羌發語辭

初既與余成言兮後悔遜而有佗

拖

余既不難夫離別

兮傷靈修之數

朔

化

古音

訛

成言要約之言也謂懷王

始與我平議國政後用讒言中道

悔恨隱其情而有佗志我非難與君
離別但傷君志之數變無常操耳
余既滋蘭之九畹

兮又樹蕙之百畹

古音米

畦留夷與揭車兮雜杜蘅與芳

芷

滋蒔也樹種也十二畝為畹二百四十步為畝五十畝為畦留夷揭車杜蘅芳芷皆香草

冀枝葉

之峻茂兮願竢時乎吾將刈雖萎絕其亦何傷兮哀衆

芳之蕪穢

古音意言已培植善類願及時收用乃為讒邪所害於我無傷但恐衆賢之喪氣若衆芳

之蕪穢耳

衆皆競進以貪婪兮憑不厭乎求索

古音素

羌內恕

已以量人兮各興心而嫉妬

競爭也愛財曰貪愛食曰婪憑滿也在位之人皆貪

婪於財利雖滿其欲猶復求索不知厭飽責已則恕度人則刻各生妬心也

忽也驚以追逐

兮非余心之所急老冉冉其將至兮恐修名之不立馳騫

追逐競進貪婪也衆之所急己之所緩恐冉冉漸老悠遠之名不立朝飲去聲木蘭之墜露

兮夕餐秋菊之落英古音苟余情其信姱以練要兮長

顛坎早頷英花也顛頷不飽貌取香潔以為飲亦何傷食苟性情信美中心簡練而合道要

雖長不飽亦無所傷擘木根以結茝兮貫薜荔之落藥古音矯菌

桂以紉蕙兮索胡繩之纒纒音徒擘持也貫穿也藥花

薜荔之花胡繩亦香草莖葉可為繩索矯草木束香草仍用胡繩為索纒纒索美貌喻己以道義自約束也

蹇吾法夫前修兮非世俗之所服古音雖不周於今之

人兮願依彭咸之遺則

蹇詞也前修謂前代修習道德之人服用也言我平日所行皆

以法前修故不為世俗所用彭咸殷賢大夫諫其君不聽自投水而死

長太息以掩涕兮

哀人生之多艱

古音斤

余雖好修姱以鞿

機

羈兮謇朝諝

碎而夕替

古音侵人生多艱謂遇合之難鞿羈所以制馬韁在口曰鞿革絡頭曰羈諝諫也詩云諝

予不顧替廢也言已雖修好然已為讒人所鞿羈故朝諫而夕廢也既替余以蕙纊思兮

又申之以攬芷亦余心之所善兮雖九死其猶未悔

古音

喜纊佩帶也言雖以忠信見廢猶攬芳以自結束以我心所喜在此即九死猶無悔恨怨靈修之

浩蕩兮終不察夫民心衆女嫉余之蛾眉兮謠詠卓謂

余以善淫

衆女喻讒臣也城眉喻忠直也謠諑謂譖毀也方言云楚南謂憇為諑

固時俗

之工巧兮佞規矩而改錯背繩墨以迫曲兮競周容以

為度

佞背也錯置也周合也規矩所以定方圓繩墨所以正曲直羣邪背之惟爭求合取容以為常法

怵

屯

鬱悒余侘

詐

傈

熾

兮吾獨窮困乎此時

古音是

也寧

溘死以流亡兮余不忍為此態

古音

也

怵憂貌侘立也傈住也言守正

不回所以怵怵而憂鬱孤立而失志獨為時所困然我寧奄然而死形骸流亡不忍以忠正之性為邪淫之態

鷙鳥之不羣兮自前世而固然何方圓

員

之能周兮夫

孰異道而相安

古音烟鷙謂鷹鷂之類喻忠正也言鷙鳥不與衆同羣非獨今日而已方木圓

穴不可相合猶忠邪異道誰能相安

屈心而抑志兮忍尤而攘詬伏清白

以死直兮固前聖之所厚

罪自外至曰尤物自來而取之曰攘詬恥也言已屈志而

含忍然士有伏清白之志以死忠直之節者固前聖之所嘉也

悔相

去聲

道之不察兮延

佇乎吾將反

古音顯

迴朕車以復路兮及行迷之未遠

古音

演察審也佇立貌言相君之不審故長立而望將還以終已之志不遠之復乎

步余馬於蘭皋

兮馳椒丘且焉

如字

止息進不入以離羸

尤兮退將修吾

初服

古音逼澤曲曰皋土高四墮曰椒丘欲進復退徘徊於忠君潔己此以下言修初服也

製芟

荷以為衣兮集

集

芙蓉以為裳不吾知其亦已兮苟余

情其信芳

言人雖不見知而已則可以自信

高余冠之岌岌兮長余佩

之陸離芳與澤其雜糅兮唯昭質其猶未虧

古音欺岌岌高貌陸

離參差貌芳香也澤潤也言此香潤雜會於已不得施用而明潔之體猶未為虧缺也

忽反顧以

游目兮將往觀乎四荒佩繽紛以繁飾兮芳菲菲其彌

章人生各有所樂

五教

兮余獨好修以為常雖體解吾猶

未變兮豈余心之可懲

古音長荒遠也繽紛盛貌菲菲香氣也章明也言我雖欲遠去

亦整其衣冠彌加明潔懲艾也言雖遭走解且不能變更亦何懲艾哉

女嬃

須

之嬋媛

爰兮申申其詈予

古上聲

曰鮀婞

胡劉

直以亡身兮終然天

乎羽之野

古音暑水經原有賢姊聞原放逐來歸諭令自寬今原故宅東有女嬃廟嬋媛眷戀留連

之意申申重也曰女嬃詞婞狠也言鯀不順堯命乃殛之於羽山比屈原於鯀亦將遇害汝何博謇

而好修兮紛獨有此婞節

古音

賁 菴 蒹 蒹 蒹

以盈室

兮判獨離而不服

古音逼博謇謂博洽而謇諤婞美也賁蒹菴也菴王芻蒹泉耳也三者皆

惡草以喻讒佞盈室猶滿朝也判別貌女嬃言衆人皆為讒佞之行而汝獨服守忠直不與衆同衆不

可戶說

稅

兮孰云察余之中情世並舉而好朋兮夫何

斃獨而不予聽

平聲屈原外困於讒內詈於嬃自歎時莫已知也因言世俗之人並為朋黨而

我忠耿孤獨誰肯聽我

依前聖以節中兮喟憑心而歷茲濟沅湘

以南征兮就重華而噉詞

言我依前聖節度而不得用故歎息憤懣而行澤畔也舜

葦蒼梧之野故欲渡沅湘而南就舜而陳其辭

啟九辯與九歌兮夏康娛以自

縱不顧難以圖後兮五子用失乎家巷

古音諷啟禹子九辯謂禹辯九

州之物產也九歌謂水火金木土穀正德利用厚生九功之叙皆可歌也言啟作九辯九歌之樂章以詔後王而尚有太康之娛樂自縱者不顧患難卒以失羿淫遊國太康啟子五子太康之弟五子之歌見尚書

以供田兮又好射

石夫封狐固亂流其鮮終兮泥又貪

夫厥家

古音姑封狐大狐也羿因夏衰代之為政娛樂田獵不恤人事信任寒泥使為國相泥專權殺

羿貪取其家以為妻也羿以亂得政身即滅亡

澆身被服強圉兮縱欲而不忍

日康娛而自忘兮厥首用夫顛隕

澆泥子也泥取羿妻生澆澆恃多力故縱

欲不能自制淫樂自忘其身卒為少康所誅

夏桀之常違兮乃遂焉而逢殃

后辛之殛醢兮殷宗用而不長

后君也辛殷紂名殺比干醢梅伯世遂不長

湯禹嚴而祇敬兮周論道而莫差

古音磋

舉賢而授能兮

循繩墨而不頗

此言湯禹文武之德

皇天無私阿兮覽民德焉錯

輔夫維聖哲以茂行兮苟得用此下土

上天觀民之有德而置其輔相

之力故維明德乃得用事於天下

瞻前而顧後兮相

去聲

觀民之計極夫

孰非義而可用兮孰非善而可服

古音逼前後禹桀以下興亡之迹服亦用

也 沾余身而危死兮覽余初其猶未悔古音喜不量鑿而

正柄兮固前修以殖醢古音以言雖身危終無所悔者以工不量度其鑿而方正其柄

喻臣不量君而竭其忠信此前代之賢臣所以罹禍耳曾層歡歎余鬱悒兮哀朕

時之不當平聲攬茹蕙以掩涕兮霑余襟之浪浪平聲哀

時而涕泣也自啟九辯至此皆就重華所陳之辭至跪敷衽以陳辭兮耿吾既得

此中正古音征駟玉虬以乘鸞兮溘埃風余上征有角曰龍無角

曰虬鸞鳳凰別名既得明此中正之道矣將乘此駕鳳奄塵埃而上征離時俗遠羣小也朝發軔於

蒼梧兮夕余至乎縣圃欲少留此靈瑣兮日忽忽其將

暮

輒措輪木也將行則發之縣圃在崑崙山靈神也

吾

令羲和弭節兮望崦嵫而勿迫

古音薄

路漫漫其脩遠兮

吾將上下而求索

音朔羲和日御弭按也崦嵫日所入之山言恐年老欲令日御按節徐行

望日所入之山且勿迫近也天地廣大其路漫遠不可卒徧吾方上下左右以求索賢人與己與合志也飲

去聲余馬於咸池兮總余轡乎扶桑折若木以拂日兮聊

須臾以相羊

淮南子曰日出暘谷浴於咸池拂於扶桑若木在崑崙西極其華光照下地今飲馬

結轡於此又取若木之枝擊日御使迴即羲和弭節意

前望舒使先驅兮後飛廉

使奔屬

古音注

鸞皇為余先戒兮雷師告余以未具吾令

鳳皇飛騰兮又繼之以日夜

古音裕

飄風屯其相離兮帥

雲霓而來御

望舒月御飛廉風伯鸞俊鳥皇雌鳳未具謂嚴裝未備也既阻於雷師又離於飄風

其能於進道耶

紛紛總總其離合兮斑陸離其上下

古音虎

吾令帝

閭闔關兮倚閭闔而望予

古上聲

時曖曖其將罷疲

兮結

幽蘭而延佇世溷濁而不分兮好蔽美而嫉妬朝吾將

濟於白水兮登閭風而緜馬

古音姥

忽反顧以流涕兮哀

高丘之無女

總總聚貌斑亂貌陸離分散貌已游觀天下見讒佞相聚乍離乍合斑然亂而不可

知帝天帝閭主門者閭闔天門也言將上愬天帝而閭人已倚門而望我曖曖昏貌言帝閭雖望我時已昏黑

行復疲倦故結香草而望遠不能入也於是復歎世之
亂不能分別善惡好隱人之美而嫉妬忠良也白水神
泉閭風仙山絢係也高丘楚山名女即下虛妃之流喻
賢也言我將登仙山以係馬忽復反顧流涕憂楚國之
賢無溘吾遊此春宮兮折瓊枝以繼佩古音皮及榮華之未

落兮相下女之可詒

春宮東方青帝之舍繼續也下女神女之侍也言我奄然至於青宮

見萬物始生乃折瓊草之枝以續佩帶欲及榮華未落而詒下女庶得通意神妃也吾令豐隆乘

雲兮求虛妃之所在

古音止

解佩纒以結言兮吾令蹇脩

以為理

豐隆雲師虛妃伏羲氏女洛水神也纒佩帶紛也蹇脩伏羲氏之臣為理為媒以通辭理也

總總其離兮忽緯繡

化

其難遷夕歸次於窮石兮朝

濯髮乎洧盤

古音便緯縷非度也遷移也次舍也窮石弱水出處洧盤水名出崦嵫山言解佩纒

遺寒脩矣讒人又離間之遂使非度其意難移彼且次窮石而濯洧盤相去遠矣

保厥美以驕

傲兮日康娛以淫遊雖信美而無禮兮來違棄而改求

言虛妃負美傲世日安樂淫遊美而無禮故又將棄之而改求愚謂此以虛妃喻世之高潔不仕者若漁父之儔守清貞之美而薄君臣之分故不能與之事君也覽相去聲觀於四極兮周流乎

天余乃下

古音虎

望瑤臺之偃蹇兮見有娥嵩

之佚女

瑤臺

玉臺也偃蹇高貌娥女契母簡狄帝嚳之次妃

吾令鳩為媒兮鳩告余以不好

古音嗅

雄鳩之鳴逝兮余猶惡其佻巧

古音窳鳩惡鳥也有毒殺人

喻讒賊言我使之為媒反為離間又使雄鳩銜命而往其性輕佻巧利多語而無實復不可信也 心猶

豫而狐疑兮欲自適而不可鳳皇既受詔兮恐高辛之

先我詒遺也高辛帝嘗有天下之號言自適不可鳳皇雖受詔而往又恐為帝嘗所先終不可得耳欲

遠集而無所止兮聊浮遊以逍遙及少康之未家兮留

有虞之二姚少康夏后相之子也有虞國名姓姚氏舜後少康奔有虞虞因妻以二女此言既失

簡狄欲適遠方又無所向故欲留此二姚理弱而媒拙兮恐導言之不固世

溷濁而嫉賢兮好蔽美而稱惡古音汚閨中既以遠遠兮哲

王又不寤懷朕情而不發兮余焉能忍與此終古古音故理

即蹇脩為理之理此又言二姚之難留閨中宮門中也
路既難通君又難寤懷忠信之情無所啟發安能忍而
於此終居乎索瓊茅以筵廷尊專兮命靈氛為余占之曰兩

美其必合兮孰信脩而慕之

索取也瓊茅靈草也筵小破竹也楚人名結草折竹

卜曰筵靈氛古明占筮者言已欲去欲止憂懣不知所從乃取神草以代竹筵使靈氛卜之也曰者靈氛語辭
兩美謂君明臣忠則必相合楚無明君誰能信脩行愛慕之思九州之博大兮豈唯

是其有女曰勉遠逝而無狐疑兮孰求美而釋女汝何

所獨無芳草兮爾何懷乎故宇時幽昧以眩曜兮孰云

察余之美惡

古音汚美女以喻君言天下廣大豈惟楚國有女乎固當遠去而無疑設有求賢臣

者必不舍汝而他取也芳草賢人也猶云何處無賢可與而汝獨懷故居乎眩曜惑亂貌言當代之君皆暗昧惑亂誰能察我之善而用之乎原以此答靈氛難去之辭也

民好惡其不同兮惟此

黨人其獨異

平聲

戶服艾以盈要

平聲

兮謂幽蘭其不可佩

古音皮言好善惡惡人豈有不同者乎而讒佞之黨獨與人殊服艾棄蘭豈好惡之正乎

覽察草木

其猶未得兮豈理

呈

美之能當蘇糞壤以克幃兮謂申

椒其不芳

理美玉也言視草木猶未知香臭豈能辨玉而得其當乎相玉書言理大六寸其曜自照

蘇取也幃香囊也取糞土以克香囊反謂申椒不香喻近小人而遠君子也

欲從靈氛之吉

占兮心猶豫而狐疑巫咸將夕降兮懷椒糝

所

而要

平聲

之巫咸古神巫也降下也椒香物所以降神糈精米所以享神巫咸將夕從天下願懷椒糈要之使筮吉凶

也百神翳其備降兮九疑續其並迎古音寤皇剡剡其

揚靈兮告余以吉故翳續皆盛貌九疑山名皇大也剡剡光貌言神大揚其光靈告我以

也吉曰勉升降以上下兮求渠矩獲郭之所同湯禹儼而

求合兮摯咎繇而能調古音同曰巫咸辭升降上下升於天而下於地渠法也獲度也

言當上下以求夫賢君之與已同法度者如湯之得伊摯禹之得臯陶始能調和也苟中情其好

脩兮何必用夫行媒古音迷說操築於傅巖兮武丁用而

不疑行媒喻左右臣也君誠能中心好善何必左右薦達高宗夢傅說是也呂望之鼓刀

欽定四庫全書
屈宋古音義
三

兮遭周文而得舉甯戚之謳歌兮齊桓聞以該輔

呂望
太公

也甯戚衛人商賈宿齊東門外桓公夜出甯戚方飯
牛叩角而歌公聞之舉用為卿該備也以備輔佐

及

年歲之未晏兮時亦猶其未央恐鷦鷯鳴之先鳴兮使

夫百草為之不芳

及年歲未晚以有為而今時亦且未
盡也鷦鷯伯勞也秋分前鳴則草木

凋落言歲月之易去
也以上皆巫咸辭

何瓊佩之偃蹇兮衆愛然而蔽之

惟此黨人之不亮兮恐嫉妬而折

古音
制

之

此答巫咸之
辭偃蹇衆咸

貌言佩懷美德衆人愛然而蔽之讒佞之黨不信
忠直恐其妬我而折挫之此以見衆難求也

時續

紛其變易兮又何可以淹留蘭芷變而不芳兮荃蕙化

而為茅

古音侔言時俗溷濁紛紛變易君子且變為小人豈可久留乎

何昔日之芳草

兮今直為此蕭艾也豈其有他故兮莫好脩之害也

言君

子所以變為小人以上不好忠正之故也

余以蘭為可恃兮羌無實而容長

委厥美以從俗兮苟得列乎衆芳

羌語辭言我以蘭為可恃乃無實才但

有美容而已棄其美質以隨諂佞苟欲列於衆賢之位而無進賢之心也

椒專佞以慢慆兮

椒殺

又欲充其佩幃

古音怡

既干進而務入兮又何芳之

能祇固時俗之從流兮又孰能無變化

古音嬉

覽椒蘭其

若茲兮又况揭車與江離惟茲佩之可貴兮委厥美而

歷茲芳菲菲而難虧兮芬至今猶未沫

古音迷怡淫也
椒茱萸也似椒

而非以喻似賢而非者幃香囊也以喻親近言椒亦芳烈之物而今變為邪穢椒本惡物反引以充香囊此輩但知求進又何能敬守其芬芳之節乎世俗詭隨賢者皆變况衆人乎譬之椒蘭尚變况揭車江離者又何望乎此言蘭言椒指賢人之改節者舊註直以為指子椒非也茲佩原自况也已有可貴之質世委而棄之以至于此然其芬芳不可得而虧損者至今其猶未已沫猶已也上委厥美乃自委此委厥美人委之

和調

度以自娛兮聊浮游而求女及余飾之方壯兮周流觀

乎上下

古音虎已雖不用猶調和一身之法度守忠貞以自樂女即上文虛妃城姚之類飾即上文冠

服之類方壯即上文年未晏之意周流上下即靈氣所謂遠逝巫咸所謂升降也

靈氣既告余

以吉占兮歷吉日乎吾將行古音折瓊枝以為羞兮精

瓊靡

音

以為粃

飲食皆

香潔

為去聲

余駕飛龍兮雜瑤象以為

車何離心之可同兮吾將遠逝以自踈

龍神物象牙也與玉間雜以為

車飾忠詐異道何可苟同故將遠去自踈也

遭吾道夫崑崙兮路脩遠以周

流揚雲霓之晻藹兮鳴玉鸞之啾啾

遭轉也言將轉至崑崙之山涉遠路

以周流旌旗掩藹玉鸞啾啾範我馳驅也

朝發軔於天津兮夕余至乎西極

鳳皇翼其承旗兮高翱翔之翼翼

天津即析木之津在箕斗之間日月五星

於此往來故謂之津西極日所入交龍為旗建於車後鳳皇承之翱翔翼翼而敬也

忽吾行此流

沙分遵赤水而容與麾蛟龍使梁津兮詔西皇使涉予

古上聲流沙沙流如水見禹貢遵循也赤水出崑崙容與遊戲貌舉手曰麾詔告也西皇帝少皞也以金德王

故言西涉渡也路脩遠以多艱兮騰衆車使徑待古音持路不周

以左轉兮指西海以為期遊崑崙山道路長遠而多險難故令衆車奔騰邪徑相待

不周山名在崑崙西北屯余車其千乘兮齊玉軼而並馳古音地音駝

駕八龍之婉婉兮載雲旗之委蛇古音陀屯聚也軼車轄也八龍八方之龍

按蛇古亦音怡馳讀如字其韻亦得抑志而彌節兮神高馳之邈邈音漢奏

九歌而舞韶兮聊假日以媮樂言雖自抑徐行神亦高遠而莫能及九歌九德

之歌禹樂
九韶舜樂

陟升皇之赫戲曦兮忽臨睨夫舊邦

古音崩

僕

夫悲余馬懷兮蜷

拳

局顧而不行

古音杭言升天庭對光曜忽復下視楚國

而愁思也懷思也蜷局不進貌御者悲泣我馬思歸蹇局迴顧而不肯行也此言終不忍去之意

亂曰

已矣哉國無人莫我知兮又何懷乎故都既莫足與為

美政兮吾將從彭咸之所居

亂者樂節之名凡作篇章既成撮其大要以為亂辭

也故曰關雎之亂已矣者絕望之辭無人謂無賢人將從彭咸謂欲自沈也 愚按離騷韻六句為韻者一段八句為韻者五段十二句為韻者二段餘皆四句為韻今皆以韻分章以便誦讀云

題離騷

余觀註離騷者多矣率搜索于句字而忽略其大體
故但見其汪洋浩瀚而不能究其託興寓言之指歸
則其惓惓故國之思欲去而終不忍去抑鬱無聊不
欲死而終不能以不死者無以發洩于千載之下矣
善乎太史公之傳之也曰其志潔故其稱物芳其行
廉故死而不容自疎又曰其存君興國而欲反覆之
一篇之中三致志焉此真得離騷之意于文章蹊徑
之外而不徒以文詞視之也余於是隱約離騷分為

七節自帝高陽之苗裔至余不忍為此態也為第一節言己之不得于君也自鷺鳥之不羣至豈余心之可懲為第二節言己之不遇而不改其素也自女嬃之嬋媛至霑余襟之浪浪為第三節蓋託敷詞于重華言己于善敗之跡嘗三復于王所也自跪敷衽以陳詞至高丘之無女為第四節言欲輕舉遠去忽哀故國之無人也自溘吾遊此春宮至焉能忍與此終古為第五節言黨人衆多賢人不可見難與之久處

也自索瓊茅以筵尊至吾將遠逝以自疎為第六節
言卜筮皆勉其遠遜將從之以遠適四方也自遭吾
道夫崑崙兮至蜷局顧而不行為第七節言逍遙娛
樂庶幾藉以自遣然瞻顧楚國終不能忘而自離也
亂則總結前意謂義無可往惟以死自誓而已矣蓋
其悲思慷慨之懷溷出之若江河之流原無間斷
乃其脈理之聯落關瑣亦自璀璨而不可亂所謂一
篇之中三致志者是耶非耶嗟夫余讀哀高丘之無

女與忽臨睨夫舊邦則悽然欲無涕下不可得矣

九歌

舊註謂沅湘之間其俗信鬼好祀原見其初辭鄙陋因為更定且以事神之言寓忠君之意朱

考亭又謂諸篇皆以祀神不答而不能忘其敬愛比事君不合而不能忘其忠赤尤足以見其

懇切之意云

東皇太一

太乙星名漢書天神貴者太一舊註祠在楚東以配東帝故云東皇

吉日兮辰良穆將愉愉兮上皇撫長劍兮玉珥璆求

鏘鳴兮琳琅

辰十二時也言既擇吉日又得良時穆敬也愉樂也上皇謂東皇太一言已將修祭

祀必擇辰日齋戒恭敬以宴樂天神也玉珥劍鏘也璆鏘皆玉聲琳琅皆玉名以玉為佩鏘然而鳴也

瑤

席兮玉瑱鎮盍將把兮瓊芳蕙肴蒸兮蘭藉奠桂酒兮

椒漿

以玉鎮席瓊枝為香蕙草蒸肉藉之以

揚枹浮兮

拊

府

鼓疏緩節兮安歌陳竽瑟兮浩倡

拊擊也疏希也舉枹擊鼓緩節

而舞徐歌相和以樂神竽笙類三十六簧瑟琴類二十五絃浩大也言大作樂

靈偃蹇兮姣服

芳菲菲兮滿堂五音紛兮繁會君欣欣兮樂康

楚人謂巫為靈

子偃蹇舞貌姣好也菲菲芳貌五音宮商角徵羽也紛盛貌繁衆也言備樂以樂神欲令神之喜樂而康寧也

唯此篇一韻

雲中君

雲中君雲神也漢書亦見郊祀志

浴蘭湯兮沐芳華采衣兮若英

古音

靈連蜷

權兮既留

爛昭昭兮未央

華采五色也言已將修饗然以事靈神浴蘭沐香衣五采之英故神悅其鮮潔

而降連蜷長曲貌爛光貌昭昭明貌未央未已也

蹇將憺

旦兮壽宮與日月兮

齊光龍駕兮帝服聊翱遊兮周章

蹇詞也憺安也壽宮供神之處其光采與

日月同周章猶周流也

靈皇皇兮既降

古音

焱

標遠舉兮雲中覽

冀州兮有餘橫四海兮焉窮思夫君兮太息極勞心兮

懔懔

音冲靈謂神也皇皇美貌降下也焱去疾貌雲中神所居言神復還其處也覽望也兩河之間曰冀

州有餘謂所望之遠不止此一州出入須臾之間橫行四海無有窮極也夫君謂神懔懔心動也

欽定四庫全書

屈宋古音義

六

湘君

湘水神堯長女舜正妃也

君不行兮夷猶謇誰留兮中洲美要眇兮宜修沛吾乘

兮桂舟念沅湘兮無波使江水兮安流

君謂湘君也不行不來也中洲

水中可居者言不知其為誰而淹留於彼要眇漢書作幼妙思神容儀美好又宜修飾乃乘桂舟以迎之又恐行或危殆故願無波而安流也

望夫君兮未來

古音釐

吹參差兮誰思

二句

韻君謂湘君參差洞簫也誰思謂當復思誰言思神之專

駕飛龍兮北征遭吾道兮

洞庭薜荔拍

博

兮蕙綯

儔

蓀橈兮蘭旌望涔

岑

陽兮極

浦橫大江兮揚靈

駕飛龍言神遭吾道言迎神也拍周禮蓮人豚拍魚醢綯衾褥也以薜荔

與蕙為之言其香潔浴陽江
碕名揚神之靈散愛至矣

揚靈兮未極女嬋媛兮為

余太息橫流涕兮潺湲隱思君兮陴

側費 嬋媛卷德貌
潺湲水流貌

隱痛也陴側迫窄而反側也獨言女人嬋媛者何蓋女人易感而多悲猶宮怨閨怨之意

桂櫂兮蘭

枻洩 斲冰兮積雪采薜荔兮水中搴芙蓉兮木末古音

密心不同兮媒勞恩不甚兮輕絕

古音節桂櫂蘭枻至于斲冰積雪辛勤甚

矣而神終不至譬之薜荔綠木而采之於水芙蓉生水而搴之于木豈可得乎所以然者心不同故恩不甚也

皆喻 石瀨賴 兮淺淺賤 飛龍兮翩翩交不忠兮怨長期

不信兮告余以不閒

古音弦淺淺流貌翩翩飛貌若曰石瀨則淺淺矣飛龍則翩翩矣皆

往而不反之意故交不以忠則其怨必長期不以
信則必告我以不暇即所謂心不同而媒勞者也
鼂朝

騁騫兮江臯夕彌節兮北渚烏次兮屋上水周兮堂下

古音虎朝騁于江夕息于渚惟見鳥飛水流而不見神望之至也

捐余玦兮江中遺余

佩兮澧浦采芳洲兮杜若將以遺去聲兮下女時不可兮

再得聊逍遙兮容與

捐玦遺佩與采杜若皆欲以貽下女下女者湘君之從不敢指言湘

君而托之下女耳然相遇之時難以再得惟自徘徊而已此喻己之思君也

湘夫人

堯次女舜次妃也正妃稱君故降稱夫人

帝子降兮北渚目眇眇兮愁予

古上聲

嫋

表

嫋

兮

秋風

洞

庭波兮木葉下

古音虎帝子謂堯女也降下也眇眇好貌嫋嫋扶風貌言望之不見使我心愁

但見秋風之起波落木而已

登白蘋兮騁望與佳期兮夕張鳥何萃

兮蘋中習何為兮木上

古平聲蘋草秋生佳期與佳人期夕張設帷幄以待夕然徒勞

耳譬鳥當集木而在蘋中習當在水而在木上喻神之不可度思也

沉有芷兮澧有蘭

古音

連思公子兮未敢言

古音延

荒忽兮遠望觀流水兮潺湲

公子指湘夫人思之而望望之惟見流水也

麋何為兮庭中蛟何為兮水裔

朝騁余馬兮江臯夕濟兮西澨

音逝言麋當在山林而在庭中蛟當在深淵而

在水涯已雖朝夕來往終不得神之所在矣

聞佳人兮召予將騰駕兮偕逝

築室分水中葦

緝之兮荷蓋

古音記倘聞湘夫人見招乎築室水中所不辭也

荃壁兮紫壇

菊

芳椒兮成堂桂棟兮蘭橑

老

辛夷楣

兮葑

約

房罔

網

薜荔兮為帷擗蕙楊

綿

兮既張白玉兮

為鎮疏石蘭兮為芳芷葦兮荷屋繚

了

之兮杜蘅

古音杭橑

椽也楣門上梁也榜屋聯也繚束也此託言水中之室精緻如此

合百草兮實庭建芳

馨兮廡門

古音民

九嶷續兮並迎

去聲

靈之來兮如雲

古音銀言

水中之室如此庶幾夫人之來乎乃舜使九嶷山神來迎而衆神多從之則湘夫人又去矣

捐余袂

兮江中遺余褋

勝

兮澧浦搴汀洲兮杜若將以遺

去聲

兮

遠者

古音渚

時不可兮驟得聊逍遙兮容與

袂衣袖也襍襜褕也遠者

亦下女也此亦前章之意

大司命

司命星名主知生死

廣開兮天門紛吾乘兮玄雲

古音銀

令飄風兮先驅使凍

東雨兮灑塵

吾謂大司命也飄風回風凍雨暴雨乘玄雲而役風伯雨師先驅而清道也

君

回翔兮以下

古音虎

踰空桑兮從女紛總總兮九州何壽

天兮在予

古上聲君子皆指司命空桑山名謂回翔以下我欲踰空桑從之而九州之壽夭有不在

乎

高飛兮安翔乘清氣兮御陰陽吾與君兮齊速導

帝之分九阬

音岡陰殺氣陽生氣君指司命冀欲與之齊速齊速並其疾驅也導帝而巡九州以

見壽夭之權有本矣

靈衣兮被被玉佩兮陸離壹陰兮壹陽衆莫

知兮余所為

古音怡一陰一陽言死生禍福之倚伏人豈得而知之乎折疏麻兮瑤

華

古音數

將以遺兮離居老冉冉兮既極不寢近兮愈疏

此以下原陳志于司命也疏麻神麻瑤華玉華言欲以此二物以遺所離居之人謂君也不然老之將至不寢近而益疏矣此忠愛無極之意也乘龍兮躡躡高駝兮冲天

音音汀

結桂

枝兮延竚羌愈思兮愁人

乘龍冲天神去我已遠吾猶延竚思之令人愁也愁

人兮奈何願若今兮無虧

古音欺

固人命兮有當孰離合

兮可為

古音怡虧缺也願固守其節無有虧缺此在我可必者若稟命有當然之分一離一合豈人之

所能乎此順受正命之意也嗟夫始欲從之空桑又欲與之齊速冀得命也既而曰莫知所為又曰孰離合可為見命之不可移也此篇其意精妙可與列子力命並觀

少司命

周禮大宗伯以禋燎祀司中司命疏引星傳云三台上台司命又文昌宮第四亦曰

司命故有兩司命

秋蘭兮麋蕪羅生兮堂下

古音虎

綠葉兮素枝芳菲菲兮

襲予

古上聲

夫扶人兮自有美子蓀何以兮愁苦

秋蘭託以起興

也蓀指司命言凡民皆有所懼而神何獨愁苦耶含擁衛下民意與章末相應秋蘭兮青青

綠葉兮紫莖滿堂兮美人忽獨與余兮目成

此言命與已合譬始

之得君也

入不言兮出不辭乘回風兮載雲旗悲莫悲兮生

別離樂莫樂兮新相知

此言命與已離譬君之疑已也而悲樂之感係之矣

荷衣

兮蕙帶

古音蒂

儵而來兮忽而逝夕宿兮帝郊君誰須兮

雲之際

荷衣蕙帶神之服也儵來忽去神之妙也帝謂天帝言司命宿於天帝之郊若有所待於雲際

謂命本于天也

與女遊兮九河衝飈

標

至兮水揚波

古本無此二句疑是

河伯章中誤入

與女沐兮咸池

古音陀

晞女髮兮陽之阿望美人

兮未來臨風恍兮浩歌

咸池星名蓋天池也晞乾也美人謂司命也恍失意貌此言欲

親命而命不可親 孔蓋兮翠旌登九天兮撫擘穗 星慙疎 長劍

兮擁幼艾荃獨宜兮為民正古音征設言司命以孔雀之翅為車蓋翡翠之羽為

旌旗昇九天之上撫持擘星欲掃除邪惡慙執也幼少也艾老也司命執長劍誅邪臣擁護國之少長其執心公方實宜為萬民之正此所以愁苦亦原自喻之意

東君日神也禮曰天子朝日於東門之外又曰王宮祭日也漢志亦有東君

暎吞將出兮東方照吾檻兮扶桑撫余馬兮安驅夜皎

皎兮既明古音芒余謂日言其一晝一夜皎皎然繼明不息也 駕龍輶兮乘雷

古音 載雲旗兮委蛇古音陀二句韻以龍為車轅乘雷而行以雲為旌旗委蛇而長原自

也喻長太息兮將上心低徊兮顧懷古音回羌色聲兮娛人

觀者憺兮忘歸將上上沅也顧懷思楚也忽見祀神者聲色之盛可以娛樂故憺然意安而忘

歸也聲色娛人下詳言之絃庚瑟兮交鼓簫鐘兮瑤篴古音古鳴虺池

兮吹竽思靈保兮賢姱古音甫翔喧飛兮翠曾展詩兮會

舞靈保巫也此言備樂以樂神又見巫之賢美其舞也身體翩然若飛似翠鳥之舉展詩陳詩也謂歌樂章

以應舞節應律兮合節古音即靈之來兮蔽日二句韻青雲衣兮

白霓裳舉長矢兮射天狼操余弧兮反淪降古音洪日出東方入

西方故用其方色為飾此想神之來其作用如援北斗此天狼賊星射之誅惡也則已之弧不必張矣

分酌桂漿撰余轡兮高駝翔杳冥冥兮以東行

古音杭此言神

既誅惡已孤不張惟酌酒振轡杳冥東行而已亦希冀之辭以致其無聊之意

河伯

大河之神

與女汝遊兮九河衝風起兮水橫波乘水車兮荷蓋駕

兩龍兮駢螭

古音羅言河伯以水為車駢駕螭龍而戲遊也

登崑崙兮四望心

飛揚兮浩蕩

二句韻崑崙河源所出

日將暮兮悵忘歸惟極浦兮

寤懷

古音回二句韻言登崑崙而忘歸念極浦則覺悟而懷思喻不忘故也

魚鱗屋兮龍

堂紫貝闕兮朱宮靈何為兮水中

三句韻

乘白龜兮逐丈

魚與女遊兮河之渚流澌

斯

紛紛將來下

古音虎

子交手

兮東行送美人兮南浦波滔滔兮來迎魚鱗鱗兮媵予

古上聲子美人皆指河伯子原自稱也謂乘龜逐魚共遊河渚而流澌間之故兩相別滔滔之波故來相迎而鱗鱗之魚亦且相送此篇之意大都謂故國不能忘情而豚魚猶可感通其意深矣

山鬼

以上諸篇皆人慕神之辭此篇以人况君以鬼喻己而為鬼媚人之辭

若有人兮山之阿被薜荔兮帶女蘿

二句韻若有人謂山鬼也似有似無

不可以物色阿曲隅也

既含睇

弟

兮又宜笑予慕予兮善窈窕

二句

韻睇微眇也窈窕好貌子設為鬼之命人予乃鬼之自命也

乘赤豹兮從文狸辛夷

車兮結桂旗被石蘭兮帶杜蘅折芳馨兮遺所思余處

幽篁兮終不見天路險難兮獨後來

古音釐赤豹文狸皆奇獸所思指人

之悅已者也所處既深其路阻險悅已者之來得無後乎

表獨立兮山之上雲容容

兮而在下

古音虎

杳冥冥兮羌晝晦東風飄兮神靈雨留

靈修兮憺忘歸歲既晏兮孰華予

古上聲表特也靈修即前所思也欲俟其

至留使忘歸不然則歲晚而無與為娛孰有以我為美者此所以欲留之也

采三秀兮於山

間石磊磊兮葛蔓蔓怨公子兮悵忘歸君思我兮不得

間

三秀芝草也芝草一歲三秀公子靈修也山鬼雖怨公子之不來而亦知其必思已也

山中人

兮芳杜若飲石泉兮蔭松柏

古音博

君思我兮然疑作三

句

韻

雷填填

田

兮雨冥冥援啾啾兮狢

右

夜鳴

二句韻

山中人

即山鬼也然信也疑不信也蓋以神人
道殊知其雖思我而不能無疑信之雜

風颭颭

撒

兮木

蕭蕭

古音颭

思公子兮徒離憂

山鬼念山中多雷雨狢援
風木之警計人必不來而

已徒思之而憂也此其意可以默會
註者一一舉楚事實之則淺而鑿矣

國殤

謂死于國事者小爾雅
云無主之鬼謂之殤

操吳戈兮被犀甲

古音結

車錯轂兮短兵接

二句韻言國
殤始從軍之

時手持吳戟身披犀鎧而行錯交也短兵刀劍也言戎
車相迫輪轂交錯長兵不施故用刀劍以相接擊也

旌蔽日兮敵若雲

古音延

矢交墜兮士爭先

二句韻兩軍相射流矢交

墮壯夫奮怒爭先在前也

凌余陣兮躡余行

古音杭

左駿殪

意

兮右刃

傷

二句韻凌犯也躡踐也殪死也言已所乘左駿馬死右馱馬被刃創也

靈

埋兩輪兮繫

四馬

古音姥

援玉枹

浮

兮擊鳴鼓天時懟

隊

兮威靈怒

古

聲嚴殺盡兮棄原壑

古音暑靈輪絆馬示必死之意天命雖墜威靈奮發誓言壯士盡死

骸骨棄於原壑而不土葬也

出不入兮往不反

古音顯

平原忽兮路超

遠

古音演二句韻

帶長劍兮挾秦弓首雖離兮心不懲誠既勇

兮又以武終剛強兮不可凌身既死兮神以靈魂魄毅

兮為鬼雄

古音盈既死之後精神強壯魂魄武毅長為百鬼之雄傑也

禮魂

盛禮兮會鼓傳芭兮代舞姱女倡兮容與春蘭兮秋菊

長無絕兮終古

此統言祭祀之禮盛禮會鼓禮樂備也代舞容與巫覡齊也春蘭秋菊時物彰

也無絕終古享祀薦也

題九歌

舊說謂沅湘之俗信鬼好祀原為更定其祝辭且以事神之言寓忠君之意以今觀之惟東皇太乙篇有

玉瑱瓊芳肴蒸桂酒之文而東君篇亦有鳴鼉吹竽
展詩會舞之語頗似享神其餘絕不見祭祀之意舊
說又以浴蘭湯華采衣皆指巫而言亦似牽附太都
原之忠愛無刻而忘故借題託興以發其慙勤懇惻
之懷如離騷所云求虛妃之所在見有娥之佚女留
有虞之二姚聊浮游而求女命靈氛為余占皇剡剡
其揚靈是也安有祭祀之歌而通篇言神之不至耶
吁余讀屈原之作而最有取于是歌也何者九章卜

居漁父其言實離騷遠遊則虛實半九歌純乎虛者也如仙人神女浮游于青雲彩霞之上若可見若不可見若可知若不可知而其深致又未嘗不可見不可知者也蓋虛以寓實實不離虛其詞藻之妙操觚擷采者既模擬而莫之及而理道之精通經學古者將探索而未之到文而至是神矣哉神矣哉

九章

九章者屈原之所作也屈原既放思君憂國隨事感觸輒形諸聲後人輯之得其九章非一時

也作

惜誦

惜誦以致愍兮發憤以抒情所非忠而言之兮指蒼天

以為正

古音征惜憫也誦論也為憫惜之論以致其憂愍之意故發憤以抒其情使其非忠天當証之

令五帝以折中兮戒六神與嚮服古音俾山川以備御

兮命咎繇使聽直

五帝謂五方之神也東為太皞南為炎帝西為少昊北為顓頊中央為黃

帝六神謂六宗之神也尚書禋于六宗嚮服嚮聽而使

之服罪御侍也復令山川之神備列而處又使聖臣咎繇聽我之言竭忠誠以事君兮反離羣而贅眈古音忘

儼喧

媚以背衆兮待明君其知之

贅眈肉外之餘肉為人擯棄亦猶是也

言與行其可迹兮情與貌其不變

上聲

故相臣莫若君兮

所以證之不遠

古音演左傳知子莫若父知臣莫若君故君之相臣察言觀行審貌度情所以

證驗之豈遠乎

吾誼先君而後身兮羌衆人之所仇也專惟君

而無他兮又衆兆之所讐也

羌語辭怨耦曰仇交怨曰讐

壹心而不

豫兮羌不可保也疾親君而無他兮有招禍之道

古音島

也

忠信事君而不猶豫然身不可保也何者急欲親君而無私交則衆害已有招禍之道矣

思君其

莫我忠兮忽忘身之賤貧事君而不貳兮迷不知寵之

門

古音民憂國忘身故不知賤貧寧無二心而不用絕不知變節以求寵

忠何辜以遇罰

兮亦非余心之所志

古平聲

也行不羣以顛越兮又衆兆

之所咤也

顛殞也越墜也咤笑也楚人謂相啁笑曰咤

紛逢尤以離謗兮

不可釋

古音爍

也情沈抑而不達兮又蔽而莫之白

古音博

也

罪自外至曰尤中情沈抑不得自達左右又壅蔽無肯暴白其心

心鬱邑余侘傺

詐

兮又莫察余之中情固煩言不可結而詒兮願陳志

而無路

朱考亭云中情以韻叶之當作善惡惡又當从去聲讀蓋據離騷孰云察余之善惡也此意近

之然改二字矣愚疑情或是愴字與路韻煩言不可結而詒謂多言不能結而詒君騷云解佩纒以結言思美人云言不可結而詒與左傳嘖有煩言不同退靜默而莫余知兮進號呼又

莫余聞申佗傑之煩惑兮中悶瞀

茂

之怵怵

申重也瞀亂也怵怵

憂貌

昔余夢登天兮魂中道而無杭吾使厲神占之兮曰

有志極而無旁

杭航通詩云一葦杭之厲神殤鬼也左傳晉侯夢大厲旁輔也夢登天而無航

猶欲事君而無助也但有勞極心志已耳

終危獨以離異兮曰君可思而不

可恃

古音洗

故衆口其鑠金兮初若是而逢殆

古音以終危獨者謂

果若厲神之言也思君在已恃君實難

懲熱美而吹鑿

齋兮何不變此志

也欲釋階而登天兮猶有曩之態

古音剗

也

釋階登天譬舍諂諛而欲

上進此原之故態

衆駭遽以離心兮又何以為此伴也同極而

異路兮又何以為此援也

衆人駭我所為則心離矣故不可以為侶同事一君而志

不同猶欲同至一處而各行一路誰與援引而進乎

晉申生之孝子兮父信讒而

不好

古休去聲

行媿

悻

直而不豫兮鮒功用而不就

豫猶豫也獻公

信讒而不好孝子以喻懷王鮒專狠直而不就水功原以自喻

吾聞作忠以造怨兮忽

謂之過言

古音延

九折臂而成醫兮吾至今乃知其信然

忠而獲怨是作忠即造怨也吾始忽略其言今閱歷多乃知之矣猶左傳三折肱為良醫也

矰曾弋

機而在上兮

尉

羅張而在下

古音虎

設張辟臂以娛君

兮願側身而無所

辟法也小人設機械之法以樂君則君子無容身之處矣欲儻

徊回以干際熾

兮恐重患而離尤古音怡

欲高飛而遠集

兮君固謂女何之

儻徊猶低徊也干求也際任也固無也欲不進則恐重得禍患欲遠去君

得無謂汝舍我何往乎

欲橫奔而失路兮蓋堅志而不忍背膺腓

判以交痛兮心鬱結而紆軫

橫奔失路言違道妄作也通前三者皆不得為猶判

背膺而交痛矣紆曲也軫隱也

擣木蘭以矯蕙兮

昨申椒以為糧播

江離與滋菊兮願春日以為糧

嗅芳

矯猶糅也言雖於逐猶取芳潔不變

節也恐情質贊

之不信兮故重著以自明

矯播

茲媚以私

處兮願曾增

思而遠身

質猶交質之質媮愛也謂愛君也言欲矯愛而隱處庶高舉遠

身而可以
避害乎

涉江

余幼好此竒服兮年既老而不衰帶長鈇結之陸離兮

冠切雲之崔嵬推嵬竒服喻特節也帶長劔冠切雲所
謂竒服言握利器而秉高行也

明月兮珮寶璐路世溷濁而莫余知兮吾方高馳而不

顧古音駕青虬兮驂白螭痴吾與重華遊兮瑤之圃被

服也明月珠名璐玉名不顧所謂家國非之而不顧虬螭神獸重華舜也言已想得虞舜而與之遊登崑

崑兮食玉英古音與天地兮比壽與日月兮齊光哀南

夷之莫吾知兮旦余將濟乎江湘

南夷謂楚也

乘鄂渚而反

顧兮欸

哀

秋冬之緒風

古字金切

步余馬兮山臯即余車兮

方林

鄂渚地名欸歎也緒餘也

乘舲

零

船余上沅兮齊吳榜以擊汰

船容與而不進兮淹回水而凝滯

古音帶舲船之有牖者吳榜吳之刺船人

也汰波也容與徐動貌淹留也回水回流也凝滯若有繼也

朝發枉渚兮夕宿辰陽

苟余心之端直兮雖僻遠其何傷

枉渚辰陽皆地名自傷去國日遠又為自

辭解之

入溱浦余儻徊兮迷不知吾之所如

古音茹

深林杳

以冥冥兮乃猿狖

右

之所居

古音倨

山峻高以蔽日兮下

幽晦以多雨霰雪紛其無垠兮雲霏霏其承宇

此道當日之景

或曰日喻君山喻臣雨霰雪雲喻佞人

哀吾生之無樂兮幽獨處乎山中

吾不能變心以從俗兮固將愁苦而終窮接輿髡首兮

桑扈羸

裹

行

古音杭接輿楚狂接輿也髡剔也桑扈隱士也解裳羸程以微夷狄

忠不必

用兮賢不必以伍子逢殃兮比干菹醢古音以與前世而

皆然兮吾又何怨兮今之人余將董道而不豫兮固將

重昏而終身

觀於伍子比干則前世可知我將守正道而不猶豫但當重複暗昧以終其身而已

亂曰鸞鳥鳳皇日以遠

古平聲

兮燕雀烏鵲巢堂壇

古音田

兮露申辛夷死林薄兮腥臊並御芳不得薄兮

叢木曰林草木

交錯曰薄腥臊臭惡也御用也薄附也

陰陽易位時不當兮懷信佗僚忽

乎吾將行

古音杭

兮

亂喻賢臣遠而佞人用忠邪倒置所謂陰陽易位也

哀郢

皇天之不純命兮何百姓之震愆民離散而相失兮方

仲春而東遷

震動也愆過也言皇天不純一其施則萬物天傷人君不純一其政則百姓震動以

觸罪仲春時和民可相樂乃離散相失可悲也已

去故鄉而就遠兮遵江夏以

流亡出國門而軫懷兮甲之鼂朝

吾以行

古音杭言已亦循江夏之

水而去故鄉軫痛也懷思也甲日也晷旦也此紀其行之時

發郢都而去閭兮怙荒

忽之焉極楫齊揚以容與兮哀見君而不再得

古音的言其乘

船士卒齊舉楫權低徊容與咸不忍遽行意蓋傷我遠去不得再事於君也

望長楸而太息

兮涕淫淫其若霰過夏首而西浮兮顧龍門而不見

長楸

喬木龍門楚東門望而不見自傷日以遠也

心嬋媛而傷懷兮眇不知

其所蹠

古音鵲

順風波而從流兮焉洋洋而為客

古音恪嬋媛牽

引貌眇遠也蹠踐也聽船順風遂洋洋遠客而無所歸矣

凌陽侯之汜濫兮忽翺翔

之焉薄心絀結而不解兮思蹇產而不釋

古音削陽侯大波之神薄

止也。絳懸也。塞產詰曲貌。

將運舟而下浮兮上洞庭而下江

古音工

去

終古之所居兮今逍遙而來東

言離先祖涉江湖也

嗟靈魂之欲

歸兮何須臾而忘反

古音顯

背夏浦而西思兮哀故都之

日遠

古音演精神夢魂常欲反國背水嚮郢何遼遼乎

登大墳以望遠兮聊以

舒吾憂心哀州土之平樂

洛

兮悲江介之遺風

古音金切平樂

地平而入樂介間也遺風故家遺俗念平樂而感遺風益哀悲矣

當陵陽之焉至兮淼

南渡之焉如曾不知夏之為丘兮孰兩東門之可蕪

夏江

夏也信用讒佞國將丘墟郢城兩東門可使荒廢而無路耶

心不怡之長久兮憂與

憂其相接惟郢路之遼遠兮江與夏之不可涉

路遙水隔憂思

斷不

忽若去而不信兮至今九年而不復

古音逼

慘鬱鬱而

不開兮蹇侘傺而含憾

不信而去久而不復悵然住立內結毒也

外承歡之

灼緝約兮謹

辰荏稔弱而難持

忠湛湛

禪

而願進兮妬

被披離而鄣之

灼約婉好貌謹誠也荏亦弱也湛湛厚貌不讀淡言小人委曲媚君誠能使君

心志柔弱而不能自持願忠者為所蔽而不得進矣

彼堯舜之抗行兮瞭杳杳其

薄天

古音汀

衆讒人之嫉妬兮被以不慈之偽名

堯舜之德配天

矣小人猶有不與子之謗况其下乎

憎愠愴論

之修美兮好夫人之慷慨

衆踈

妾蹠蹠

而日進兮美超遠而踰邁

蘊藉為愜思慮為愉憎修美惡

君子也好慷慨重讒佞也故小日日進君子日遠

亂曰曼

萬

余日以流觀兮冀

壹反之何時鳥飛返故鄉兮狐死必首

去

丘

古音欺

信非

吾罪而棄逐兮何日夜而忘之

曼遠意首丘謂以首枕丘而死不忘其所自生

也

抽思

心鬱鬱之憂思兮獨永歎乎增傷思蹇產之不釋兮曼

遭夜之方長

蹇產詰曲貌

悲秋風之動容兮何回極之浮浮

數惟蓀之多怒兮傷余心之悒悒

音憂回極斗極也以其旋轉故謂之回浮

浮高貌秋氣清故斗極高蓀香草以喻君多怒則民病矣悒悒痛貌

願遙起而橫奔兮覽

民尤以自鎮

古平聲

結微情以陳詞兮矯以遺夫美人

尤病

也鎮止也本欲遠去及覽民尤則思以慰安之故因而自止然不忘陳情于君耳

昔君與我成

言兮曰黃昏以為期羌中道而回畔兮反既有此他志

古平聲

矯吾以其美好兮覽余以其修姱

音甫

與余言而不

信兮蓋為余而造怒

古上聲

願承閒而自察兮心震悼而

不敢悲夷猶而冀進兮心怛傷之愴愴

音直自察自明也愴愴悲傷貌

茲歷情以陳辭兮

伴

聾而不聞

古音煙

固切人之不

媚兮衆果以我為患

古音弦切直之人不能邪媚讒佞之輩以為傷已

初吾所

陳之耿著兮豈不至今其庸亡何獨樂斯之寥寥兮願

蓀美之可完

初吾所陳豈不至今尚在其庸有亡乎非樂寥寥之言欲以成君之美耳

望三

五以為像兮指彭咸以為儀夫何極而不至兮故遠聞

而難虧

古音欺法王霸效賢人何極力之不至何修名之不立

善不由外來兮名

不可以虛作孰無施而有報兮孰不實而有獲

上不施惠則下

不効勞君不履信則臣多行偽

少歌曰與美人抽怨兮并日夜而無正

古音

征 僑吾以其美好兮教朕辭而不聽

平聲少歌小吟
歌謠正猶證也

謂日夜為君抽思
無有證其是者

倡曰有鳥自南兮來集漢北

古音

好

姱佳麗兮胖獨處此異域既惇獨而不羣兮又無良媒

在其側道卓遠而日忘兮願自申而不得

古音

望北山

而流涕兮臨流水而太息

倡起唱發聲也鳥自喻良媒喻左右之臣

望孟夏

之短夜兮何晦明之若歲

古音

惟郢路之遼遠兮魂一

夕而九逝

精魂還歸
一夕凡九

曾不知路之曲直兮南指月與列

星願徑逝而不得兮魂識路之營營

營營辛
苦貌

何靈魂之

信直兮人之心不與吾心同理弱而媒不通兮尚不知

余之從容亂曰長瀨湍流沂江潭

古音尋

兮狂顧南行聊

以娛心兮

逶流而上曰沂狂顧急遽而驚視也南行幽藏於山谷亦以娛己之心耳

軫石歲

崑蹇吾願兮超回志度行隱進

古音箭

兮軫方也故曰軫之方也以象地

崑崙高貌言雖放棄履忠信志如軫石之不可轉高山之不可卑是己之願超越回邪志在法度行隱進以

進低徊夷猶宿北姑兮煩寃瞿

戊容實沛祖兮

北姑地名瞿亂

也徂去也言思念煩寃寃寃憤亂誠欲隨水沛然而流去也

愁歎苦神靈遙思兮路

遠處幽又無行媒

古音迷

兮

靈遙思者神遠思也無行媒者無紹介也

道思作

頌聊以自救兮憂心不遂斯言誰告古音兮中道作頌

之念救傷懷之心憂心不達無所告愬也

懷沙

陶陶孟夏兮草木莽莽古音傷懷永哀兮汨于徂南土

汨行貌徂往也春陽暢茂之時徂居江南之土故心傷而長悲思也眴瞬兮杳杳孔靜幽

默古音鬱結紆軫兮離慙而長鞠孔甚也默無聲也紆

曲也軫慙皆痛也鞠窮也撫情效志兮俛屈以自抑古音刑方以為

圜兮常度未替撫循也抑按刑削也即欲變方為圜而常度終不能廢易初本迪

兮君子所鄙章畫志墨兮前圖未改

古音已本原也迪行也易初本迪謂

變其初之原行章明也志念也欲明其經畫念其繩墨所謂前圖也

內厚質正兮大人所

賊賊史記作威音義同古通用讀平聲

巧倕不斲兮孰察其揆正

古音征內重厚

質端正大人所甚美然不施用何由知之乎揆度也

玄文處幽兮矇眊謂之不章

離婁微睇兮瞽以為無明

古音芒持玄墨之文居幽冥之處則矇眊以為不明以離

婁之明微有所睇盲人輕之以為無明此正足前意

變白以為黑兮倒上以為下

古音

鳳皇在笈

奴

兮雞鷲

木

翔舞

笈籠落也忠佞不別亦猶是也

同糅

玉石兮一槩而相量夫惟黨人之鄙妬兮羌不知余之

所臧

莫照我之善意也

任重載盛兮陷滯而不濟懷瑾

近握瑜

兮窮不知所示

有所陷滯則重任不濟時值困阨則實玉徒懷

邑犬羣吠兮吠

所怪

古音記

也非俊疑傑兮固庸態

古音剗

也文質疎內兮

衆不知余之異采

古音泚

材樸委質兮莫知余之所有

古音

以有文有質其內疏通衆不知也不猶材樸之委地乎

重仁襲義兮謹厚以為豐

重華不可選

暗

兮孰知余之從容

從容謂優悠于道義也

古固有

不並兮豈知其故也湯禹久遠兮邈不可慕也

忠佞不並立其

來已久惟湯禹能辨之

懲違改忿兮抑心而自強離慙而不遷兮

欽定四庫全書

風宋古音義

三

願志之有象

古平聲象法也言自勉修身雖遇患不徙願志行流於此為人所法也

進路

此次兮日昧昧其將暮舒憂娛哀兮限之以大路

言將北歸

郢都而日暮不得前於是欲舒憂娛哀大故又將限之謂死亡將至也

亂曰浩浩沅湘分

流汨

骨

兮修路幽蔽道遠忽兮

汨流貌言沅湘之水分汨而流將歸乎海而已

之路則幽蔽超忽也此下舊有曾喙恒悲永歎慨兮世既莫吾知人心不可謂兮四句意與下文相混今依考

亭削

懷質抱情獨無匹

古音

兮伯樂既歿驥將焉程兮

匹雙也言懷敦篤之質抱忠信之情不與衆同故孤覽獨行無有雙匹也然不遇明君安所用之猶驥之服鹽

車

耳民生稟命各有所錯兮定心廣志余何畏懼兮

錯置也稟

命若置誰能移之定心則不亂廣志則
不隘此樂天安命之道也何愧歎之有
曾增傷爰哀永

歎喟兮世溷莫吾知人心不可謂兮知死不可讓願勿

愛

古音緯

兮明告君子吾將以為類兮

告語也類法也詩云永錫爾類言已

將執忠死節故以此明白告諸君子宜以我為法度也

思美人

思美人兮擘涕而竚眇音媒絕路阻兮言不可結而詒

美人指君眇直視貌詒遺也

蹇蹇之煩冤兮陷滯而不發古音

申旦

以舒中情兮志沉菀鬱而莫達

古乎悅切欲日日陳情不得通也

願寄

言於浮雲兮通豐隆而不將因歸鳥而致辭兮羌迅高

而難當

豐隆雲師不為我傳歸鳥飛高又不可值

高辛之靈晟

盛

兮遭玄鳥

而致詒欲變節以從俗兮媿易初而屈志

古平聲高辛帝嚳也嚳妃

吞燕卵而生契為堯三公屈原自傷不遭聖主而遇亂世豈肯變節而易初乎

獨歷年而離愍

兮羌馮心猶未化

古音嬉

寧隱憫而壽考兮何變易之可

為

古音怡馮憤懣也寧

知前轍之不遂兮未改此度也

車既覆而馬顛兮蹇獨懷此異路

前轍直道也此其道與衆人異故曰異路

獨懷此異路豈以顛覆而改乎

勒騏驥而更駕兮造父為我操之遷逡

次而勿驅兮聊假日以須時指蟠冢之西隈兮與纁黃

以為期

纁黃日入之色勒驥更駕遷延俟時時之未週日入為期則終身可知矣

開春發歲

兮白日出之悠悠吾且蕩志而愉樂兮遵江夏以娛憂

開春發歲物皆欣欣乘春作樂庶消憂乎

擊大薄之芳蔭

齒

兮搴長洲之宿

莽

古音姥

惜吾不及古之人兮吾誰與玩此芳草

古音楚芳草喻

道也古人不相及矣即擊蔭搴莽何為乎

解篇薄與雜菜兮備以為交佩

古音

備佩繽紛以繚轉兮遂萎絕而離異吾且儻徊以娛

憂兮觀南人之變態

古音刺

竊快在中心兮揚厥憑而

不埃

古音矣

芳與澤其雜糅兮羌芳華自中出

古音砌發舒憤懣已

無所待于時矣乃其芳華之質本自性生非外鑠也

紛郁郁其遠烝兮滿內而外

揚情與質信可保兮羌居蔽而聞章

雖在山澤而名宣布

令薜荔

以為理兮憚舉趾而緣木因芙蓉以為媒兮憚褰裳而

濡足

仰託薜荔則憚緣木俯藉芙蓉則憚濡足終不賴左右先容之意

登高吾不說兮

入下吾不能

古音泥

固朕形之不服兮然容與而狐疑

登高

入下正緣木濡足之意

廣遂前畫兮未改此度也命則處幽吾將

罷兮願及白日之未暮也獨泯泯而南行兮思彭咸之

故也得遂前畫度則不改其如命何吾將老矣儻及日之未暮而君寤乎恐終不寤我則從彭咸而已

惜往日

惜往日之曾信兮受命詔以昭時奉先功以照下兮明

法度之嫌疑

昭時昭明時之政治先功祖業也嫌疑同異可否之間

國富強而法

立兮屬貞臣而日嫉嬉祕密事之載心兮雖過失猶弗

治

平聲載存也即有過差猶能相諒

心純麗而不泄兮遭讒人而嫉之

君含怒以待臣兮不清激其然否

古音胚讒人勦尚及上官也

蔽晦

君之聰明兮虛惑誤又以欺弗參驗以考實兮遠遷臣

而弗思信讒諛之溷濁兮

古威

氣志而過之

遷怒而督過也

何

貞臣之無辜兮

讀

被讟謗而見尤

古音怡

慚光景之誠信

分身幽隱而備之

信而見疑故見光景而慚是以竄身幽隱然修身亦不敢缺故云備謂雖

處草野行彌篤也自惜往日之曾信至此二十二句為一韻

臨沅湘之玄淵兮

遂自忍而沈流卒沒身而絕名兮

古音周

惜壅君之不昭君無

度而弗察兮使芳草為藪幽焉舒情而抽信兮

恬死亡而不聊

古音留

獨鄣壅而蔽隱兮使貞臣而無由聞百里

之為虜兮伊尹烹於庖厨

古音稠芳草宜植于階庭豈可幽之于藪澤賢人放竄亦

猶是也自臨沅湘至
此十二句為一韻

呂望屠於朝歌兮寧戚歌而飯牛

古音

不逢湯武與桓繆兮世孰云而知之

四句韻

吳信讒

而弗味兮子胥死而後憂介子忠而立枯兮文君寤而

追求封介山而為之禁兮報大德之優游

六句韻晉文公出奔介子

推從道之糧割股肉以食文公及反國賞諸從行者不及子推子推遂逃介山隱文公覺寤追而求之不出文公因燒其山子推抱樹燒而死文公遂以介山封子推使祭祀之以報其德

思久故之親身

兮因縞素而哭之或忠信而死節兮或訑謾而不疑弗

省察而按實兮聽讒人之虛辭芳與澤其雜糅兮孰申

旦而別之

八句韻親身切身謂割股世無明智賢愚感矣

何芳草之早殀兮微

霜降而下戒

古音棘

諒不聰明而蔽壅兮使讒諛而日得

古音的四句

自前世之嫉賢兮謂蕙若其不可佩

古音備

妬佳

冶之芬芳兮慕

謨

母姣而自好

古音戲

雖有西施之美容

兮讒妬入以自代

古音地

願陳情以白行兮得罪過之不

意情寃見之日明兮如列宿

秀

之錯置

不意謂出于意外也情實寃枉

有如列星豈難明乎

乘騫馬而馳騁兮無轡銜而自載

古音祭

乘汜

泛汜敷

以下流兮無舟楫而自備背法度而心治兮辟

與此其無異

舍法度而任意為治若乘船車而無轡擢其危必矣

寧溘死而流亡

兮恐禍殃之有再

古音至

不畢辭以赴淵兮惜壅君之不

識

古音至有再恐邦之淪喪其禍更大所不忍見獨惜蔽君之罪而人不知耳自前世之堦賢至末二十句

為一韻

橘頌

后皇嘉樹橘徠

來

服

古音通

兮受命不遷生南國

古音役

兮

頌橘為天地間之嘉樹也生於江南渡淮則化為枳

深固難徙更壹志兮綠葉素

榮紛其可喜

古去聲

兮

橘青葉白華紛然盛貌

曾

層

枝剌棘圓果搏

兮青黃雜糅文章爛

平聲兮

搏圓貌先青後黃爛然文采

精色內白類

任道

古音鳥

兮紛緼宜修姱而不醜兮

其外精明其內潔白似任道之人紛

緼而盛修長而美無醜惡之態

嗟爾幼志有以異兮獨立不遷豈不可

喜

古去聲

兮爾指橘天性所生少長不異

深固難徙廓其無求兮蘇世

獨立橫而不流兮

死而復生曰蘇凡與世移徙不免有求也再生而變亦謂之流也橘則不

然閉心自慎終不過失

古音試

兮秉德無私參天地兮

橘皮包裹故曰自慎堅貞不二故曰無私

願歲并謝與長友

古音以

兮淑離不

淫梗其有理兮

并謝猶永謝淑善也離麗也梗強也有理有條理也

年歲雖少可

師長分行比伯夷置以為像兮

凡橘易壞不如松柏之
久長故云年雖少可為

師長其特立不遷行比伯夷故可置以
為法也此篇皆原自喻其志節之意

悲回風

悲回風之搖蕙兮心寃結而內傷物有微而隕性兮聲

有隱而先倡

平聲回風謂之飄風隕落也秋令已行
微物凋隕風聲雖隱實先為之倡矣

夫

何彭咸之造思兮暨志介而不忘萬變其情豈可蓋兮

孰虛偽之可長

因回風而感彭咸其志介然歷萬變而
不易亦以實耳若涉虛偽豈能久乎

鳥獸鳴以號羣兮草苴比而不芳魚葺鱗以自別兮蛟

龍隱其文章

莛枯草也回風一至則鳥獸草木鱗魚蛟龍皆有改變喻讒人之可畏也

故茶

薺不同畝兮蘭茝

齒

幽而獨芳惟佳人之永都兮更統

世以自貶

古音芳都淑也貶守也茶苦薺甘不可同畝蘭茝雖幽不失其香故惟佳人常守其善統

承先世而不自失

眇遠志之所及兮憐浮雲之相羊介眇志之

所惑兮竊賦詩之所明

古音芒守高遠之節與浮雲齊乃為世所疑不得不賦以自明

也自悲回風至此二十句為一韻

惟佳人之獨懷兮折芳椒以自處曾

歔歔之嗟嗟兮獨隱伏而思慮

古音魯

涕泣交而淒淒兮

思不眠以至曙終長夜之曼曼兮掩此哀而不去

心常悲慕

寤從容以周流兮聊逍遙以自恃古音洗傷太息之愴歎

兮氣於邑而不可止氣逆憤懣結不下也久思心以為縷裏兮

編愁苦以為膺折若木以蔽光兮隨飄風之所仍亂戾也縷

佩帶也編結也膺胃也謂絡胃者也初欲蔽日以少稽留卒任其飄飄而已存髮髯而不見

兮心踴躍其若湯撫珮社以稜志兮超惘惘而遂行古音

抗髮髯謂形似也蓋指君而言失志惶遽則直逝矣歲習習音忽其若頽兮時亦冉

冉而將至頽頽蘅槁而節離兮芳已歇而不比時謂衰老之期

也節離草枯則節處斷落比合憐思心之不可懲兮證也此言志意已盡不可復為

此言之不可聊

古音留

寧溘死而流亡兮不忍此心之常

愁

聊賴也

孤子唵而技

吻

淚兮放子出而不還

音旋

孰能思

而不隱兮昭彭咸之所聞

古音煙思則必痛所聞於先賢者可觀矣

登石巖

以遠望兮路眇眇之默默入景響之無應兮聞省想而

不可得

景古影字山高路遠故影響俱無而聽視寂滅

愁鬱鬱之無快兮居戚

戚而不可解

古音係

心鞿羈而不開兮氣繚轉而自締

謂其

氣繚繞回轉而自相結也

穆眇眇之無垠兮莽芒芒之無儀聲有隱

而相感兮物有純而不可為

古音怡儀猶像也眇眇芒芒言愁之無極聲有隱而

相感今不能感王矣物有純而不可為謂如松柏之純堅不可易也

邈曼曼之不可量兮

縹綿綿之不可紆愁悄悄之常悲兮翩冥冥之不可娛

凌大波而流風兮託彭咸之所居

此亦言其自沉之意

上高巖之

峭岸兮處雌蜺之標顛

古音真

據青冥而攄虹兮遂儵忽

而捫天

古音汀所至高眇不可逮也

吸湛露之浮涼兮漱凝霜之零

零

古音軒

依風穴以自息兮忽傾寤以嬋媛

古音然心覺自傷展轉不

釋馮崑崙以激霧兮隱岷山以清江

古音工

憚涌湍之磕

磕兮聽波聲之洶洶

言已欲激清邪惡復為讒人所危俗人所謗訕也

紛容容

之無經兮罔芒芒之無紀軋押洋洋之無從兮馳凌移

之焉止漂翻翻其上下兮翼遙遙其左右古音汜滴滴

其前後兮伴叛張弛之信期古音紀言憂心反覆不定而失其起居之常也觀

炎氣之相仍兮窺煙液之所積悲霜雪之俱下兮聽潮

水之相擊炎氣火氣也火氣鬱而為煙煙氣流而為液言上觀炎陽煙液之氣下視霜雪江潮之流

憂思無不在也借光景以往來兮施黃棘之枉策古音尺求介子

之所存兮見伯夷之放迹心調度而弗去兮刻著志之

無適黃棘棘刺也枉曲也去舍也言已願借神光電景飛注往來施黃棘之刺以為馬策欲其利用急疾

往求介子伯夷之迹蓋心調度乎二子之間而弗舍猶刻著於志而無復他適矣 曰吾怨往昔

之所冀兮悼來者之惻惻 浮江淮而入海兮從子胥

而自適望大河之洲渚兮悲申徒之抗迹 昔日之所希冀者俱不能

遂故怨今則流落而遯遯遠矣故觸目而思子胥驟諫悲申徒申徒狄遁世離俗擁石赴河故言抗迹也

君而不聽兮任重石之何益心絙結而不解兮思蹇產

而不釋 郭璞江賦悲靈均之任石註任石即投汨羅此言諫而不聽死亦無益但心思戀戀不忘故不

容苟生耳自觀炎氣至末二十句為一韻

題九章

舊說屈原既放思君憂國輒形諸聲後人輯之得其
九章愚按離騷一篇已足以盡意矣然放逐幽憂之
日情不能以無感感不能以無言言不能以不盡盡
不能以不怨怨不能以不死故自惜誦以至悲回風
未始有出於離騷之外也離騷括其全九章條其理
譬之根幹枝葉總之皆樹源委波瀾總之皆水未始
異也且其慕古哀時思善疾惡怨靈修之不彰悲黨
人之壅濁厲素履之芳潔將超遠而不安願儼合於

湯禹終徇跡於彭咸每篇之中不離此意蓋其意膠
葛而纏綿故其詞重複而間作要以舒其中心之鬱
懣未嘗雕琢以冀有傳於後世也乃後世篤好而推
先之正以其文情併合芬藹可掬有異於修詞之士
所為耳觀其言曰臨沅湘之玄淵遂自忍而沉流卒
沒身而絕名惜壅君之不昭噫名固未嘗絕也悲夫
悲夫

遠遊

遠遊者屈原之所作也屈原履方直之行不
容於世思託配仙人與俱遊戲周歷天地無

所不到然猶懷念楚國思慕舊故忠信之篤
仁義之厚也是以君子珍重其志而瑋其辭
焉

悲時俗之迫阨隘兮願輕舉而遠遊質非薄而無因兮

焉託乘去聲而上浮遭沉濁而汙穢兮獨鬱結其誰語夜

耿耿而不寤兮魂營營而至曙惟天地之無窮兮哀人

生之長勤往者余弗及兮來者吾不聞古音因天地無窮人生苦器助

然一身不能及于前後感慨深矣此遠遊之所以作也步徙倚而遙思兮怊惝厥

恍而永懷古音意荒忽而流蕩兮心愁悽而增悲徬徨東西

匪所據依神儵忽而不反兮形枯槁而獨留內惟省以端操

兮求正氣之所由

魂靈易逝身體塊處故反身循省欲求正氣之所自來也

漠虛靜

以恬愉兮澹無為而自得聞赤松之清塵兮願承風乎

遺則

虛靜無為所謂正氣也

貴真人之休德兮美往世之登仙與

化去而不見兮名聲著而日延

身與化遷名流千億也

竒傳說之

託辰星兮羨韓衆

終

之得一形穆穆以浸遠兮離人羣

而遁逸

傳說武丁相死後其星著於房尾韓終見列仙傳

因氣變而遂曾

層舉

兮忽神奔而鬼怪

古音記

時髮鬢以遙見兮精皎皎以往

來

古音利神靈皎然往來不滯

絕氛埃而淑尤兮終不反其故都免

衆患而不懼兮世莫知其所如

淑尤淑善而絕尤也自此以上皆美仙人之脫

離也

悼芳草之先零聊仿旁佯羊而逍遙兮永歷年而無成

誰可與玩斯遺芳兮長鄉

去聲

風而舒情高陽邈以遠兮

余將焉所程

耀靈日也擘閃電貌高陽顛頊也此一節皆恐將老而學仙之不及也

重曰

春秋忽其不淹兮奚久留此故居軒轅不可攀援兮吾

將從王喬以娛戲

憤懣未盡復陳辭也黃帝始作車服天下號之為軒轅氏王喬見列仙傳

食六氣而飲沆瀣

械

兮漱正陽而含朝霞

古音數

保神明

之清澄兮精氣入而麤穢除

陵陽子明經言春食朝霞日始出赤黃氣秋食淪陰

日沒以後赤黃氣冬飲沆瀣北方夜半氣夏食正陽南方日中氣并天地玄黃之氣是為六氣

順凱風

以從遊兮至南巢而壹息見王子而宿之兮審壹氣之

和德

古音的宿留也究問元精之祕要也

曰道可受兮而不可傳其小無

內兮其大無垠

古音研

無滑骨而魂兮彼將自然壹氣孔

神兮於中夜存

古音前

虛以待之兮無為之先庶類以成

兮此德之門

古音眠此王子之答道可心受不可言傳無內無垠無不在也惟在不滑亂其魂而

已不滑其魂神氣自全虛而無
為萬化自出此至道之要也
聞至貴而遂徂兮忽乎

吾將行古音杭仍羽人於丹丘兮留不死之舊鄉至貴者王子之

言仍就也羽人仙人丹丘晝夜常明之處山海經言有羽人之國不死之民朝濯髮於湯陽

谷兮夕晞余身兮九陽吸飛泉之微液兮懷琬琰之華

英古音央湯谷在東方少陽之位淮南言日出湯谷入虞淵湯谷日所出九陽日所入也陽極於九故日入

為九陽陵陽子明經曰日入為飛泉玉色頰傳以晚晚顏兮精醇粹而始

壯質銷鑠以灼緯約兮神要眇以淫放頡美貌晚澗貌莊子曰灼約如

處子淫於神有餘也嘉南州之炎德兮麗桂樹之冬榮山蕭條而

無獸兮野寂寞其無人或營魄而登霞兮掩浮雲而上

征

抱我靈魄而上升霞或謂與遐通此遊南方也

命天閭其開闔兮排闥闔而

望予

古上聲

召豐隆使先導兮問太微之所居

古音倨豐隆雲師太

微垣天庭也

集重陽而入帝宮兮造旬始而觀清都朝發軔

於太儀兮夕始臨乎於微閭

積陽為天故曰重陽旬始星名或曰氣如雄雞見北

斗旁太儀天之帝庭習威儀之所周禮云東北曰幽州其山鎮曰醫無閭此遊東北也

屯余車之

萬乘兮紛容與而並馳駕八龍之婉婉兮載雲旗之逶

蛇

古音怡

建雄虹之采旄兮五色雜而炫耀服偃蹇以低

昂分驂連蜷

攢

以驕驚

衡下交轅兩馬曰服衡外挽

騎

去聲

輶輻以雜亂兮斑漫行而方行

古音杭

撰余轡而正策

兮吾將過乎句芒

輶輻猶交加也斑文貌漫行無極貌句芒木神月令孟春之月其帝太皞

其神句芒此遊東方也

歷太皓以右轉兮前飛廉以啟路陽杲杲

槁

其未光兮凌天地以徑度

太皓即太皞古通用

風伯為余先驅

兮辟

闕

氛埃而清涼鳳凰翼其承旂兮遇蓐

辱

收乎西

皇

飛廉風伯孟秋之月其帝少皓其神蓐收西皇即少皓此遊西方也

擘彗星以為旂兮

舉斗柄以為麾

古音蒿

叛

判

陸離其上下兮遊驚霧之流

波時曖

愛暵連

其曠

莽兮召玄武

而奔屬

燭後文昌

使掌行兮選署衆神以並轂

玄武北方七宿文昌星名悉召羣靈以為侍從此遊

北方也

路曼曼其悠遠兮徐弭節而高厲

古音洌

左雨師使

徑侍兮右雷公而為衛

古音越厲憑凌之意

欲度世以忘歸兮意

恣睢以担

挈

撝

古音叫內欣欣而自美兮聊媮娛以淫樂

古音撈恣睢放肆貌担撝軒舉貌

涉青雲以汎濫遊兮忽臨睨夫舊鄉

僕夫懷余心悲兮邊馬顧而不行

古音杭舊鄉楚都邊旁也謂兩驂也駢駢

局顧而不忍去

思舊故以想像兮長太息而掩涕

古音底

汜容

與而遐舉兮聊抑志而自弭

音米涕泣者情自抑者理此下復言遊四方天地以

終遠遊之意

指炎帝而直馳兮吾將往乎南疑

古音牛

覽方外

之荒忽兮沛潤

網

養

而自浮

月令孟夏其帝炎帝其神祝融南疑山也潤養

水盛貌

祝融戒而蹕御兮騰告鸞鳥迎虛妃張咸池奏承

雲兮二女御九韶歌

古音箕

使湘靈鼓瑟兮令海若舞馮

夷玄螭

痴

蟲象並出進兮形繆

流

虬而透蛇

古音怡蹕止行人御

禦也咸池堯樂承雲黃帝樂二女堯女御侍也韶舜樂九奏乃成湘靈湘水之神海若海神馮夷水仙莊子言

馮夷得之以游大川象國語所謂龍罔象也玄螭蟲象皆水中神物也此重言南方之遊

雌蜺五便

娟以增撓兮鸞鳥軒翥而翔飛音樂博行無終極兮焉

乃逝以徘徊

焉語

舒并節以馳騫兮連

綽

絕垠乎寒門

古音

軼

逸

迅風於清源兮從顓頊乎增冰

并節猶御轡也寒門北極

之神月令孟冬其帝顓頊其神玄冥此重言北方之遊

歷玄冥以邪徑兮乘間維

以反顧召黔羸

縲

而見之兮為余先乎平路

孝經緯曰天有六間

黔羸水神

經營四荒兮周流六漠上至列缺兮降望大壑

六漠

六合也列缺天隙大壑在東海名曰歸墟

下崢嶸

宏

而無地兮上寥廓而無

天

古音

視儵忽而無見兮聽恟

厥

怳而無聞

古音

超無

為以至清兮與太初而為鄰

崢嶸深遠貌寥廓廣遠也
列子曰太初氣之始遊至

是極
矣

題遠遊

愚按離騷馳玉虬以乘鸞兮溘涘風余上征又曰飲
余馬於咸池兮總余轡於扶桑又曰路不周以左轉
兮指西海以為期固皆遠遊之意原猶以為未盡也
乃作此篇汪洋超脫以布寫其無聊不得已之懷彼
其舍故都離儕人餐六氣專精神逍遙於丹丘役使

夫百靈內欣欣而媮樂直至出宇宙而與太初者鄰
可謂遊之至矣乃其所神遊者至遠而其所顧懷者
至近區區楚國非清都帝鄉也汎汎汨羅非南疑寒
門也憔悴澤畔非軒鸞鳥而駕八龍也負石自沉非
召黔羸而貫列缺也何行背其言而事反其見耶蓋
其懷舊眷故之念迫切於真誠反側於夢寐故寧死
而不忍自疏其天性爾也猶之箕子囚比干死豈必
效微子之行遜耶嗟夫士各有志所謂漠虛靜以恬

愉澹無為而自得者竟付之空談而已賈誼之弔曰
歷九州而相其君兮何必懷此都也揚雄之反曰聖
哲之不遭兮固時命之所有噫原之見此早矣其如
天性何哉

卜居

原憫當世違正習邪故陽為不知而
假卜以風切之非真有疑而問也

屈平既放三年不得復見竭智盡忠蔽障於讒心煩慮
亂不知所從乃往見太卜鄭詹尹曰余有所疑願因先
生決之詹尹乃端策拂龜

策著也筮用
策卜用龜

曰君將何以教

之屈原曰吾寧悃悃款款朴以忠乎將送往勞去聲來斯

無窮乎

悃款誠實傾盡之貌送往勞來隨俗高下也

寧誅鉏草茅以力耕乎

將游大人以成名乎寧正言不諱以危身乎將從容富

貴以媮偷

生乎寧超然高舉以保真乎將足訾貴慄

斯喔

握伊伊嚙嚙儒兒

以事婦人乎

訾訾以言求媚也慄怯畏也斯語助

辭喔咿嚙嚙強言笑貌婦人君之所寵若鄭袖之類

寧廉潔正直以自清乎將突

梯滑稽如脂如韋以絜楹乎

突梯委順貌滑稽詼諧也如脂如韋潤澤而柔弱絜

如大學絜矩之絜楹為戶楹易以旋轉故用為喻

寧昂昂若千里之駒乎將汜

汜若水中之鳧與波上下偷以全吾軀乎寧與騏驥亢

輒乎將隨駑馬之迹乎寧與黃鸝比翼乎將與雞鶩爭

食乎

亢舉也輒棘也黃鸝一舉千里

此孰吉孰凶何去何從

此結上八條正問卜

之世溷濁而不清蟬翼為重千鈞為輕黃鐘毀棄瓦缶

雷鳴讒人高張賢士無名吁嗟默默兮誰知吾之廉貞

詹尹乃釋策而謝曰夫尺有所短寸有所長物有所不

足智有所不明數有所不逮神有所不通

古音湯

用君之

心行君之意龜策誠不能知事

妙在用君之心二句如人飲水冷煖自知者也

題卜居

舊說謂原憫世之違正習邪故假卜以警俗非真有
疑而問也愚按離騷索瓊茅以筵尊兮命靈氛為余
占之又曰巫咸將夕降兮懷椒糈而要之皆卜居之
意原猶以為未盡也故設八條目以行之必不能兼
事之必致相反者決去就定從違且以見己之廉貞
不以見棄而悔改也嗟夫物各有性人各有天松柏
桃李不可轉移君子小人豈能反覆龍逢比干固不

以利祿刑殺而易其操飛廉惡來亦豈以齒利劍沉
九族而滅其趾故數有所不逮君子安之于數也神
有所不通君子不要之神也卜居之旨遠矣語曰道
不同不相為謀又曰匹夫不可奪志也然哉然哉

漁父

此設為問
答之辭

屈原既放遊於江潭行吟澤畔顏色憔悴形容枯槁漁
父見而問之曰子非三閭大夫與何故至於斯屈原曰
舉世皆濁我獨清衆人皆醉我獨醒是以見放漁父曰

聖人不凝滯於物而能與世推移世人皆濁何不泥

胡骨

其泥而揚其波衆人皆醉何不舖其糟而歎其醜

濁泥舖糟

同其塵也揚波歎醜藏其清也此處濁世之道何故深思高舉

史記作懷瑾握瑜

自令

放為屈原曰吾聞之新沐者必彈冠新浴者必振衣安

能以身之察察受物之汶汶者乎寧赴湘流葬於江魚

之腹中安能以皓皓之白蒙世俗之塵埃乎

言不能濁泥舖糟同

流合汚漁父莞爾而笑鼓枻而去乃歌曰滄浪之水清兮

可以濯我纓滄浪之水濁

古音獨

兮可以濯我足遂去不

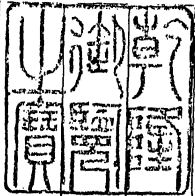
復與言

歌意喻隨其清濁而善用之也

題漁父

此原設為問答之辭以見己之不能和光同塵也夫
湓泥揚波舖糟歎醜之說可言而不可行何者鳳凰
鷓鴣不同聲而鳴故以下惠之和而三黜於魯以孔
子之溫恭而所到不容以此知涉亂世之難也若稍
為隱忍以希冀苟安則其究必流於小人之歸而蕙
蘭申椒變而不芳矣奚可哉奚可哉語曰邦無道危

行言遜此亦江海之士所宜然非所論於析圭擔爵
之君子也噫賢者之遇亂國闇君廓然肥遯而高舉
遠矣哉遠矣哉



屈宋古音義卷二